

## SUMMARY OF THE COMMITMENT DOCUMENTS OF THE COMMUNITIES, WHO ARE PRACTICING BÀI CHÒI IN VIET NAM

Belonging to the nomination file “*The art of Bai choi in central Viet Nam*”, Viet Nam would like to submit the commitment documents of clubs, groups, families and individuals, participating in *Bai choi*'s activities as evidence of the free, prior and informed consent.

### A. Content of the Vietnamese commitment documents, which is presented in two forms:

#### 1. The collective commitment documents:

- There are 34 commitment documents of clubs and groups of *Bai choi* in central Viet Nam. These documents include the signatures of the heads of clubs and the signatures of 321 members of the clubs or groups, certified by local authorities of 08 provinces and cities, in which *Bai choi* is practiced (reference to the attached list of commitment documents in English).
- There are 25 commitment documents of families who are practicing *Bai choi* in central Viet Nam. These documents includes the signatures of the family representatives and the signatures of 100 members of the families, certified by local authorities (reference to the attached list of commitment documents in English)

#### 2. The commitment documents of individuals include 81 documents of individuals, participating in *Bai choi* in 09 provinces and cities, in which the Bai choi is practiced (reference to the attached list of commitment documents of individuals in English).

**B. Submitted form:**

1. By email: The nomination file, which is revised as the request of the UNESCO, will be timely delivered to the Secretariat of the 2003 UNESCO Convention. Attached are the lists and contents of commitment documents in English, including some representative copies with the signatures of the head of club, family and individual from provinces, in which the *Bai choi* is practiced (saved in the image file).
2. By post: We received total 1156 commitment documents of clubs, groups, families and individuals from 09 provinces and cities. However we will send to the Secretariat by post the representative copies of 140 commitment documents with the signatures of 502 members of clubs, groups, families and individuals, practicing *Bai choi*, expressed on a total of 254 pages.

## **TỔNG HỢP SỐ LƯỢNG CÁC BẢN CAM KẾT CỦA CỘNG ĐỒNG NĂM GIỮ DI SẢN BÀI CHÒI Ở VIỆT NAM**

Nằm trong bộ Hồ sơ đề cử “Nghệ thuật Bài chòi Trung bộ, Việt Nam”, Việt Nam xin gửi kèm các bản cam kết của các câu lạc bộ, nhóm, gia đình và cá nhân tham gia thực hành Bài chòi - là bằng chứng của sự tự nguyện, đồng thuận và hiểu biết đầy đủ của cộng đồng.

**A. Nội dung các bản cam kết** bằng tiếng Việt được trình bày theo hai hình thức:

1. Các bản cam kết của tập thể gồm:

- 34 bản cam kết của các câu lạc bộ, nhóm Bài chòi có chữ ký của chủ nhiệm câu lạc bộ hoặc trưởng nhóm cùng 321 thành viên trong câu lạc bộ, nhóm Bài chòi và có xác nhận của chính quyền địa phương thuộc 7 tỉnh, thành phố có di sản Bài chòi (xin xem bảng tổng hợp số lượng các cam kết và bản nội dung cam kết kèm theo).

- 25 bản cam kết của các gia đình tham gia trình diễn Bài chòi với chữ ký của đại diện gia đình và 100 thành viên các gia đình, có xác nhận của chính quyền địa phương (xin xem bảng tổng hợp số lượng các cam kết và bản nội dung cam kết kèm theo).

2. Các bản cam kết của từng cá nhân gồm: 81 bản cam kết của các cá nhân tham gia sinh hoạt Bài chòi thuộc 09 tỉnh, thành phố có di sản Bài chòi (xin xem bảng tổng hợp số lượng các cam kết và bản nội dung cam kết kèm theo).

## **B. Hình thức gửi:**

1. Qua thư điện tử: File hồ sơ đề cử đã chỉnh sửa, bổ sung theo yêu cầu của UNESCO sẽ được gửi đúng hạn tới Ban Thư ký Công ước UNESCO 2003 cùng với bản tổng hợp số lượng các cam kết, bản dịch tiếng Anh nội dung các cam kết và một số bản cam kết bằng tiếng Việt, có chữ ký của một số câu lạc bộ, nhóm, gia đình, cá nhân thuộc các tỉnh, thành phố có di sản Bài chòi ở Trung bộ (dưới dạng file ảnh).

2. Qua đường bưu điện: Viện Âm nhạc đã nhận được tổng số 1156 bản cam kết của các câu lạc bộ, các nhóm, các gia đình và cá nhân thuộc 9 tỉnh có di sản Bài chòi. Tuy nhiên, vì khuôn khổ giới hạn, nên chúng tôi sẽ chỉ gửi tới Ban thư ký qua đường bưu điện 140 bản photo đại diện cho các nội dung cam kết với 502 chữ ký của thành viên các câu lạc bộ, các nhóm, các gia đình và cá nhân tham gia thực hành Bài chòi, được trình bày trong khuôn khổ 254 trang.

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**BAI CHOI CLUBS/GROUPS**  
**IN PROVINCES AND CITIES IN CENTRAL VIET NAM**

**VIET NAM, 2015**

**LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF THE  
CLUBS AND THE GROUPS OF BÀI CHÒI**

**(Attached is the nomination file)**

No.	PROVINCE, CITY	NUMBER OF COMMITMENT DOCUMENTS OF THE CLUBS AND THE GROUPS OF BÀI CHÒI	NUMBER OF THE MEMBERS FROM THE CLUBS AND THE GROUPS OF BÀI CHÒI, PARTICIPATING IN COMMITMENT
01	Bình Định	07	62
02	Đà Nẵng	4 05	45
03	Khánh Hòa	03	58
04	Phú Yên	01	11
05	Quảng Bình	05	29
06	Quảng Nam	05	42
07	Quảng Trị	05	52
08	Thừa Thiên-Huế	03	22
	<b>Total:</b>	<b>34</b>	<b>321</b>

# BẢNG TỔNG HỢP SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC CÂU LẠC BỘ, NHÓM BÀI CHÒI

(Gửi kèm theo Hồ sơ đề cử)

STT	TÊN TỈNH, THÀNH PHỐ	SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC CÂU LẠC BỘ, NHÓM BÀI CHÒI	SỐ LƯỢNG THÀNH VIÊN THUỘC CÁC CÂU LẠC BỘ, NHÓM BÀI CHÒI THAM GIA CAM KẾT
01	Bình Định	07	62
02	Đà Nẵng	05	45
03	Khánh Hòa	03	58
04	Phú Yên	01	11
05	Quảng Bình	05	29
06	Quảng Nam	05	42
07	Quảng Trị	05	52
08	Thừa Thiên-Huế	03	22
	<b>Tổng cộng:</b>	<b>34</b>	<b>321</b>

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 07 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 62 MEMBERS IN BÌNH ĐỊNH PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**



An Nhon, 20<sup>th</sup> November 2014

## Commitment DOCUMENT

We include eight members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai choi folk art

Being practicing *Bai choi* in My Thanh hamlet

Ward (commune): Nhon Phuc, district: An Nhon

Province (city): Binh Dinh

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Vo Van Phat

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Nguyen Thanh Hoa** signed

**The list of the members of *Bai choi* folk art club in Nhon Phuc commune, An Nhon district, Binh Dinh province, who signed in the commitment document of safeguarding *Bai choi***

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Le Thi Dao	1925	Signed
2.	Nguyen Thanh Hoa	1955	Signed
3.	Nguyen Van Thanh	1956	Signed
4.	Pham Thi Thuan	1969	Signed
5.	Le Thi Dan	1972	Signed
6.	Nguyen Thi Ut Hien	1972	Signed
7.	Phạm Thị Kim Ly	1961	Signed
8.	Tran Thanh Han	1956	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Vo Van Phat

Signed and stamped

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

An Ninh ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: ...*Đ*... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) *hai lớp dân gian*.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố: *Huỳnh Mỹ Thạnh*.....  
xã, phường, thị trấn *Như Phúc*..... huyện, thị xã, TP: *An Ninh*.....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



*Ngô Văn Phát*

Người cam kết  
ký tên

*NTS*

*Nguyễn Thanh Hòa*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
 BÀI CHƠI CỔ DÂN GIẢN TẠI ...Xã...Nhiệm...Phước.....  
 ...Thị...2007...Ấp...Nhiệm...Hạnh...Bình...Định.....**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
01	Lê Thị Đào	1925	Đào
02	Nguyễn Thanh Hòa	1955	Hòa
03	Nguyễn Văn Thanh	1956	Thanh
04	Phạm Thị Thuận	1969	Thuận
05	Lê Thị Dân	1972	Dân
06	Nguyễn Thị út Hiền	1972	Hiền
07	Phạm Thị Kim Lý	1961	Lý
08	Trần Thanh Hải	1956	Hải

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên (đóng dấu)  
 CHỦ TỊCH

Vũ Văn Phát

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*An Khê, ngày 20 tháng 11 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: ...9.5...thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ..*Bài Chòi*... xã ..*Ba Lát*.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :.....  
xã, phường, thị trấn ...*An Khê*..... huyện, thị xã, TP.....*An Khê*.....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Trần Nam Trung*

Người cam kết

ký tên

*Phạm Bình Định*

*Phạm Bình Định*



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Vân Canh, ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: .04....thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ..*lưu..chữ..cô...Đĩnh..Song.....*  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :.....*Đĩnh..Song...*  
xã, phường, thị trấn ....*Tranh...Đĩnh... huyện, thị xã, TP.....*Phan...Tranh...**  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Trần Văn Bài*

Người cam kết  
ký tên

*Thị Hồng*

*Đoàn Thị Hồng*  
*Đào Văn Bài*





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Phước, ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: ..05.. thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ..bài..chữ..huyền..phủ..huyền.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :.....thôn..Bình..Trị.....  
xã, phường, thị trấn .Xã..Mỹ...Quang.... huyện, thị xã, TP. huyện..Phủ..Huyền.  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các quy định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Thế Dương

Người cam kết

ký tên

*(Handwritten signature)*

Lại Quốc Nam



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

..... ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: ... 13... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ... An Đông.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố ... An Đông.....  
xã, phường, thị trấn ... Bình Khê..... huyện, thị xã, TP... Tây Sơn.....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:


- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)  
**KI. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**  
  
*Phan Thị Hiền*

Người cam kết

ký tên

  
*Nguyễn Văn Nhiệm*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
BÀI CHƠI CỔ DÂN GIAN TẠI** *Chợ... Đình... Xã... Đình... Đình...*  
*Huyện... Tỉnh... Tỉnh...*

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Văn Nhiệm	1941	<i>Nhiệm</i>
2	Nguyễn Ngọc Thanh	1931	<i>Thanh</i>
3	Phạm Lương	1942	<i>Lương</i>
4	Phạm Tiến	1942	<i>Tiến</i>
5	Phạm Thị Thanh	1946	<i>Thanh</i>
6	Trần Đình Loan	1956	<i>Loan</i>
7	Nguyễn Văn Hưng	1969	<i>Hưng</i>
8	Nguyễn Văn Tuấn	1966	<i>Tuấn</i>
10	Nguyễn Thị Thuý	1955	<i>Thuý</i>
11	Nguyễn Thị Tâm Trí	1972	<i>Tâm Trí</i>
12	Nguyễn Thị Kim	1983	<i>Kim</i>
13	Phạm Thị Lệ	1974	<i>Lệ</i>

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Phan Thị Hiền*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Tây Giang* ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: *12*... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ...*Mỹ Bình*.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :.....*Mỹ Bình*.....  
xã, phường, thị trấn .*Tây Bình*..... huyện, thị xã, TP...*Tây Sơn*.....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT/CHỦ TỊCH  
RHÓ CHỦ TỊCH

*Ngô Luân*

Người cam kết  
ký tên

*Đặng Hồng Sơn*  
*Đặng Hồng Sơn*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
BÀI CHƠI CỎ DÂN GIAN TẠI ...**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Đặng Đình Liên	1941	Đặng Đình Liên
2	Ngô Xuân Phụng	1950	Phụng
3	Nguyễn Văn Hoàng	1957	Hoàng
4	Lâm Minh	1953	Minh
5	Lê Văn Hải	1950	Hải
6	Nguyễn Thị Mai	1953	Mai
7	Nguyễn Thị Mười	1954	Mười
8	Bùi Thị Hồng Hoa	1957	Hồng Hoa
9	Phan Thị Nhung	1955	Nhung
10	Phan Thị Thủy	1950	Thủy
11	Nguyễn Thị Thêm	1953	Thêm
12	Nguyễn Thị Hoàng	1956	Hoàng

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
Ký tên (đóng dấu)



KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*ecc*  
Ngô Luân

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*An Nhơn, ngày 20 tháng 11 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

Chúng tôi gồm: ...15... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ...*Bài Chòi Cổ*... *Nhơn Hөг*.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :...*Nhơn Hөг*.....  
xã, phường, thị trấn ...*Nhơn Hөг*..... huyện, thị xã, TP. *An Nhơn*.....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương



*Phan Quang Hải*

Người cam kết

*ký tên*

*Nguyễn Minh Cường*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
BÀI CHƠI CỎ DÂN GIAN TẠI .....**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
01	Nguyễn Minh Lương	1968	<i>[Signature]</i>
02	Trần Thị Hoa	1968	<i>[Signature]</i>
03	Nguyễn Thị Kim Ngọc	1990	<i>[Signature]</i>
04	Nguyễn Thị Diễm Châu	2000	<i>[Signature]</i>
05	Nguyễn Trần Anh Tuấn	2005	<i>[Signature]</i>
06	Nguyễn Thị Diệu Linh	1987	<i>[Signature]</i>
07	Trần Kim Hằng	1964	<i>[Signature]</i>
08	Bùi Công Thảo	1963	<i>[Signature]</i>
09	Nguyễn Thanh Hà	1972	<i>[Signature]</i>
10	Trần Thị Phương Nga	1970	<i>[Signature]</i>
11	Nguyễn Thị Cẩm	1969	<i>[Signature]</i>
12	Đinh Xuân Hòa	1985	<i>[Signature]</i>
13	Nguyễn Văn Dũng	1954	<i>[Signature]</i>
14	Lê Văn Lâm	1970	<i>[Signature]</i>
15	Phạm Văn Vinh	1960	<i>[Signature]</i>

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên đồng danh CHỦ TỊCH  
HỒ CHỮ TỊCH

*Phạm Quang Hải*



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**05 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 45 MEMBERS IN ĐÀ NẴNG CITY**

**VIET NAM, 2015**

-----  
Da Nang, 18<sup>th</sup> November 2014

## Commitment DOCUMENT

We include eleven members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai choi Hoa Lien

Being practicing *Bai choi* in

Ward (commune): Hoa Lien, district: Hoa Vang

Province (city): Da Nang

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Huynh Tan Bon

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Nguyen Huu Mai** signed

**The list of the members of *Bai choi* club in Hoa Lien commune, Hoa Vang district**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Tran Ngo	1968	Signed
2.	Nguyen Huu Mai	1952	Signed
3.	Ho Thanh Chau	1965	Signed
4.	Vo Thi Ninh	1961	Signed
5.	Le Thi Yen	1975	Signed
6.	Ngo Thi Hoa	1960	Signed
7.	Pham Thi Quoc Thanh	1965	Signed
8.	Ho Hai	1950	Signed
9.	Bui Duc Ton	1956	Signed
10.	Truong Van Si	1940	Signed
11.	Nguyen Thi Huong	1974	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Huynh Tan Bon

Signed and stamped

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 11 ..... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)..... DÂN CA XÃ HOA LIÊN .....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu):..... 13 Thôn .....

Phường (xã):..... HOA LIÊN..... Quận (huyện):..... HOA AN GI

Tỉnh (thành phố)..... ĐÀ NẴNG .....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)

**KT. CHỦ TỊCH**  
**HỒ CHỦ TỊCH**



Huỳnh Tấn Bôn

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

Nguyễn Hữu Minh

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

CLB DÂN CA VÀ HOA LIÊN TẠI VÀ HOA LIÊN - HCA VÀO C.

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
01	TÂN NGỒ	1968	<i>Tân</i>
02	Nguyễn Kiều Mai	1952	<i>Kiều Mai</i>
03	Hồ Thanh Châu	1965	<i>Châu</i>
04	Võ Thị Ninh	1964	<i>Ninh</i>
5	Lê Thị Yên	1975	<i>Yên</i>
6	Ngô Thị Hà	1960	<i>Hà</i>
7	Phạm Thị Quốc Thanh	1965	<i>Thanh</i>
8	Hồ Hải	1950	<i>Hải</i>
9	Bùi Đức Tâm	1956	<i>Tâm</i>
10	Trương Văn Sỹ	1940	<i>Sỹ</i>
11	Nguyễn Thị Hương	1974	<i>Hương</i>

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
HỒ CHÍ TỊCH

Huỳnh Tấn Bôn

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Đà Nẵng, ngày 11 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 14 ..... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) ..... *Quần Liên Chiểu* .....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu): ( *Thành phố Đà Nẵng* )

Phường (xã): ..... Quận (huyện): *Quận Liên Chiểu* .....

Tỉnh (thành phố) *Đ. N. Ñ* .....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



*Phạm Hồng Quang*

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

*Phạm Hồng Quang*

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

Đài...Chà...Quận...Liên...Chiêu.....TẠI...quận...Liên...Chiêu...Đà Nẵng.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Đặng Đông	1955	
2	Huyền Tân	1969	
3	Huyền Phát	1970	
4	Nguyễn Thị Nhân	1954	
5	Trương Văn Năm	1954	
6	Phạm Thị Thủy Nhân	1985	
7	Vũ Thị Nữ	1963	
8	Nguyễn Ngọc Hành	1972	
9	Nguyễn Thị Như Nhân	1967	
10	Nguyễn Thị Lý	1962	
11	Nguyễn Thị Thu Nguyệt	1980	

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Phạm Hồng Quang







## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm...*Đ.Đ.*.....thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)....*Hạt Dân ca Bài chòi*.....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu):.....

Phường (xã):.....*Hải Bắc*..... Quận (huyện):.....*Hải Vân*.....

Tỉnh (thành phố).....*Đà Nẵng*.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



(Ký tên, đóng dấu)

CHỦ TỊCH

Hồ Tăng Phúc



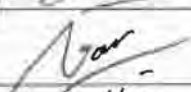
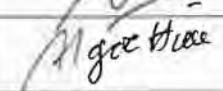

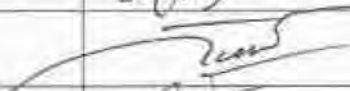

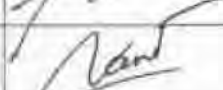
Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

*Đoàn Văn Thế*  
Đoàn Văn Thế

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)**

.....TẠI.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Đoàn Văn Thế	1953	
2	Hồ Phú Sâm	1952	
3	Ngô Thị Thành Vân	1955	
4	TRẦN THỊ NGỌC HIẾU (Huệ)	1978	
5	Đỗ Thị Cường	1970	
6	Nguyễn Tiến	1969	
7	TRẦN THỊ ANH	1972	
8	Hồ Thị Minh Tâm	1978	

Xác nhận của chính quyền địa phương



(Ký tên, đóng dấu) TỊCH

Hồ Tăng Phúc

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 03 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 58 MEMBERS IN KHÁNH HÒA PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

Cam Linh, 27<sup>th</sup> November 2014

## Commitment DOCUMENT

We include fifteen members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Traditional singing

Being practicing *Bai choi* in Da Bac hamlet

Ward (commune): Cam Linh, district: Cam Ranh

Province (city): Khanh Hoa

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Thi Thanh Dan

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Nguyen Minh Son** signed

**The list of the members of *Traditional singing club* in Cam Linh**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Nguyen Minh Son	1960	Signed
2.	Huynh Hung	1961	Signed
3.	Pham Thi Loan	1973	Signed
4.	Nguyen Van Thuong	1957	Signed
5.	Chau Van Ngach	1964	Signed
6.	Ngo Ba Toan	1975	Signed
7.	Pham Chin Doi	1969	Signed
8.	Nguyen Thi Hang	1978	Signed
9.	Pham Thi Tuyet	1980	Signed
10.	Tran Thi Anh Tuyet	1977	Signed
11.	Nguyen Ngoc Pham	1973	Signed
12.	Ngo Ba Thach	1959	Signed
13.	Bach Van Tam	1964	Signed
14.	Nguyen Thi Bach Tuyet	1971	Signed
15.	Ho Van Sa	1983	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Thi Thanh Dan

Signed and stamped

Cam Linc, ngày 27...tháng 11...năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 15 thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)..... Cầu... Lạc... Bè... Ca... Cờ'.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... T.P.P... H. Bắc...  
Phường (xã)..... Nam... Linh..... quận (huyện)... Cam Ranh.....  
Tỉnh (thành phố)..... Khánh... Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



PHÓ CHỦ TỊCH

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
Ký tên

*[Handwritten signature]*

Nguyễn Thị Thanh Dân

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

.....TẠI.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Minh Sơn	1950	<i>[Signature]</i>
2	Huyệh Hưng	1961	<i>[Signature]</i>
3	Phạm Thị Loan	1975	<i>[Signature]</i>
4	Nguyễn Văn Tường	1957	<i>[Signature]</i>
5	Châu Văn Ngọc	1964	<i>[Signature]</i>
6	Ngô Bá Đoàn	1975	<i>[Signature]</i>
7	Phạm Chinh Bội	1969	<i>[Signature]</i>
8	Nguyễn Thị Hải	1978	<i>[Signature]</i>
9	Phạm Thị Tuyết	1980	<i>[Signature]</i>
10	Trần Thị Anh Tuyết	1977	<i>[Signature]</i>
11	Nguyễn Ngọc Khánh	1973	<i>[Signature]</i>
12	Ngô Bá Khải	1959	<i>[Signature]</i>
13	Bùi Văn Tâm	1964	<i>[Signature]</i>
14	Nguyễn Thị Bích Tuyết	1971	<i>[Signature]</i>
15	Trần Văn Sơn	1983	<i>[Signature]</i>

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Thị Thanh Dân



Khánh Hòa, ngày 28...tháng 11...năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 31....thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)... Đoàn Dân Ca Kịch - Thuộc Nhà hát N.T.T.  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... 62 Sinh... Trung  
Phường (xã)... Vạn... Thành... quận (huyện)... Nha Trang...  
Tỉnh (thành phố)... Khánh Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
Đ. CHỦ TỊCH

Phúc Trí

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Tran Nhat Le".

Trần Nhật Lê

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM) :  
ĐOÀN DÂN CA KỊCH BÀI CHÒI THUỘC NHÀ HÁT NGHỆ THUẬT  
TRUYỀN THÔNG KHÁNH HÒA**

STT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Trần Nhật Lệ	26/02/1959	<i>[Signature]</i>
2	Trần Kim Chín	02/02/1965	<i>[Signature]</i>
3	Đỗ Ngọc Tâm	08/6/1975	<i>[Signature]</i>
4	Lại Thị Bích Thủy	08/11/1963	<i>[Signature]</i>
5	Lê Thị Bích Vương	07/10/1964	<i>[Signature]</i>
6	Nguyễn Thị Oanh	15/10/1986	<i>[Signature]</i>
7	Huỳnh Văn Huy	08/8/1968	<i>[Signature]</i>
8	Dương Thị Mên	12/9/1980	<i>[Signature]</i>
9	Nguyễn Ngọc Quang Trung	20/10/1983	<i>[Signature]</i>
10	Võ Ai Ly	28/5/1968	<i>[Signature]</i>
11	Đào Thu Trang	17/8/1978	<i>[Signature]</i>
12	Nguyễn Thị Thanh Hồng	20/6/1982	<i>[Signature]</i>
13	Nguyễn Lưu Vũ	21/6/1980	<i>[Signature]</i>
14	Đặng Thị Bích Phương	16/5/1989	<i>[Signature]</i>
15	Huỳnh Thị Lắm	13/7/1989	<i>[Signature]</i>
16	Lê Mỹ Hương	16/2/1991	<i>[Signature]</i>
17	Lê Thanh Sơn	10/10/1972	<i>[Signature]</i>
18	Trần Thị Khánh Hòa	27/8/1991	<i>[Signature]</i>
19	Phạm Ngọc Hưng	18/4/1992	<i>[Signature]</i>
20	Trịnh Kim Trọng	20/6/1992	<i>[Signature]</i>
21	Nguyễn Thị Mận	20/11/1991	<i>[Signature]</i>
22	Hồ Việt Hoà	02/10/1967	<i>[Signature]</i>
23	Trương Huy Nhã	18/11/1978	<i>[Signature]</i>
24	Nguyễn Thị Hương	08/12/1988	<i>[Signature]</i>
25	Nguyễn Thái	06/4/1957	<i>[Signature]</i>
26	Đặng Thái Sanh	20/9/1967	<i>[Signature]</i>
27	Đỗ Kim Dung	12/12/1961	<i>[Signature]</i>
28	Lê Thị Vân	07/02/1971	<i>[Signature]</i>
29	Huỳnh Như Tân	26/8/1977	<i>[Signature]</i>
30	Trần Cúc Huỳnh	03/10/1960	<i>[Signature]</i>
31	Nguyễn Quốc Sinh	26/10/1993	<i>[Signature]</i>



**Tổng số: 31 người**  
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*[Signature]*  
**Nguyễn Cúc Hoài**

**XÁC NHẬN CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG**

(Ký tên, đóng dấu)  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**  
*[Signature]*

Diễn khởi ngày 22 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Thanh Duy..... Sinh năm: 1978.....

Đại diện cho CLB Nghệ thuật Bài chòi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Câu Lạc Bộ NT đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....  
phía Bắc Đáy 3.....

Phường (xã) Thị trấn Diên Khánh..... quận (huyện) DK Khánh Hòa.....

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa.....

Câu Lạc Bộ NT xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên (đóng dấu)  
ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHẾ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Tô Nguyễn Văn

Người đại diện cam kết

Ký tên

Nguyễn Thanh Duy

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH

ÔNG (BÀ).....TẠI.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Thanh Dũng	1978	Con	
2	Nguyễn Thị Tâm	1953	Mẹ	
3	Nguyễn Đức Phú	1982	Con	
4	Nguyễn Đức Phú	1983	Con	
5	Nguyễn Thị Kim Chi	1981	Con	
6	Nguyễn Thị Kim Thoa	1982	Con	
7	Nguyễn Đức Thủy	1955	Ba	
8	Nguyễn Ngọc Thủy	2003	Cháu	
9	Nguyễn Linh Châu	1978	Thành viên	
10	Nguyễn Văn Hải	1987	Thành viên	
11	Lê Thị Thanh	1959	Thành viên	
12	Lê Thị Yên	1948	Thành viên	

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



ỦY BAN NHÂN DÂN  
KI. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 01 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 11 MEMBERS IN PHÚ YÊN PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

-----  
An My, 18<sup>th</sup> November 2014

## Commitment DOCUMENT

We include eleven members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai choi

Being practicing *Bai choi* in Giai Son hamlet

Ward (commune): An My, district: Tuy An

Province (city): Tuy Hoa, Phu Yen

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Thi Nhi Hang

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Phung Long An** signed

**The list of the members of *Bai choi* club in Giai Son, An My, Tuy An**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Phung Long An	1971	Signed
2.	Huynh Ngoc Binh		Signed
3.	Kieu Thi Gai	1970	Signed
4.	Duong Thuong	1963	Signed
5.	Phung Thi Mong Cam	1992	Signed
6.	Nguyen Ngoc Nhi		Signed
7.	Pham Ngoc Dung		Signed
8.	Nguyen Thi Hoa		Signed
9.	Nguyen Thi Dam	1970	Signed
10.	Nguyen Thi Phuong		Signed
11.	Nguyen Chau		Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Thi Nhi Hang

Signed and stamped

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



An Mỹ ngày 18 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm 11.....thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm) HVNDG X. VNCDTS. - Bài chòi.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Giai Sơn An Mỹ  
Phường (xã).....quận (huyện) Tuy Sơn  
Tỉnh (thành phố).....Tuyên Hòa, Phú Yên.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên (đồng cấp)  
CHỦ TỊCH  
Nguyễn Thị Thị Hằng

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

Phạm Long An



DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

Bãi Cháy.....TẠI Giới Sơn, Ông Mỹ, Trưng An

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1)	Phuong Long An	1971	An
2)	Thuyth ngọc Bình		Bình
3	Kieu Thi Giai	1970	Gai
4.	Duong Thuy	1963	Thuy
5.	Thuy Thi Mong Cam	1992.	Cam
6.	Nguyen ngọc Nhi		Nhi
7	Pham Ngọc Dung		Dung
8.	Nguyen Thi Hoa		Hoa
9.	Nguyen Thi Dam	1970	Dam
10	Nguyen Thi Phuong		Phuong
11.	Nguyen Chau		CHAU

Xác nhận của chính quyền địa phương



CHU TỊCH  
(đóng dấu) TỊCH

*Nguyễn Thị Nhi Hằng*

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
**INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE**  
**REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 29 MEMBERS IN QUẢNG BÌNH PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

Socialist Republic of Vietnam  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Binh, 10<sup>th</sup> December 2014

## **Commitment DOCUMENT**

We include seven members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai choi Bao Ninh

Being practicing *Bai choi* in

Ward (commune): Bao Ninh, Province (city): Dong Hoi, Quang Binh

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Hoang Kien Cuong

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Pham Minh Thuyet** signed

**The list of the members of *Bai choi* club in Bao Ninh, Dong Hoi,  
Quang Binh**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Pham Minh Thuyet	1945	Signed
2.	Nguyen Quoc Vinh	1950	Signed
3.	Dao Doanh Bon	1945	Signed
4.	Nguyen The Kim	1955	Signed
5.	Le Xuan Lam	1955	Signed
6.	Hoang Thanh Phat	1950	Signed
7.	Nguyen Thanh Binh	1955	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Hoang Kien Cuong

Signed and stamped

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày 10 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

**Chúng tôi gồm:** 07 thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): xã Bảo Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại xã Bảo Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của UBND xã Bảo Ninh**



**PHÓ CHỦ TỊCH**

*Hoàng Kiên Cường*

**Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)**

*(Ký tên)*

*Phạm Mạnh Thuyết*

*Phạm Mạnh Thuyết*

**DANH SÁCH**  
**CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHÒI TỎ DÂN PHỐ 1,5**  
**XÃ BẢO NINH, THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

T/T	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Phạm Minh Thuyết	1945	Thuyết
2	Nguyễn Quốc Vinh	1950	Vinh
3	Đào Doanh Bon	1945	Bon
4	Nguyễn Thế Kim	1955	Kim
5	Lê Xuân Lâm	1955	Lâm
6	Hoàng Thanh Phật	1950	Phật
7	Nguyễn Thanh Bình	1955	Bình

**Xác nhận của UBND xã Bảo Ninh**



**HÓ CHỦ TỊCH**

*Hoàng Kiên Cường*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày 10 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

**Chúng tôi gồm:** 05 thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Tổ dân phố 5,6,9,11 phường Đồng Sơn, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại Tổ dân phố 5,6,9,11 phường Đồng Sơn, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

**Xin cam kết:**

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của UBND phường Đồng Sơn**

*(Ký tên, đóng dấu)*




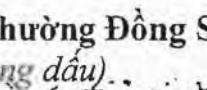
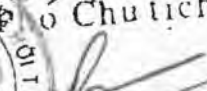


**Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)**

*(Ký tên)*

Vũ Trọng Thọ

**DANH SÁCH**  
**CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHÒI TỔ DÂN PHỐ 5,6,9,11**  
**PHƯỜNG ĐỒNG SƠN, THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

T/T	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Đào Hồng Miên	1985	
2	Võ Trọng Thọ	1962	
3	Đặng Thanh Hiếu	1977	
4	Lý Quang Huy	1973	
5	Dương Quốc Bảo	1978	

**Xác nhận của UBND phường Đồng Sơn**

(Ký tên, đóng dấu)  
\_\_\_\_\_  
Trưởng Ủy ban Chủ tịch



**LÝ QUANG HUY**



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày 10 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

**Chúng tôi gồm:** 04 thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Tổ dân phố 1,5 phường Hải Thành, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại Tổ dân phố 1,5 phường Hải Thành, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

**Xin cam kết:**

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của UBND phường Hải Thành**

*(Ký tên, đóng dấu)*



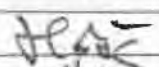
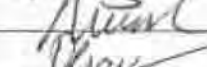

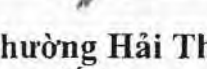
*Hồ Thị Lý*

**Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)**

*(Ký tên)*

*J Long*  
*Trần Thanh Nông*

**DANH SÁCH**  
**CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHƠI TỜ DÂN PHỐ 1,5**  
**PHƯỜNG HẢI THÀNH, THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

T/T	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Trần Thanh Hồng	1941	
2	Nguyễn Văn Minh	1958	
3	Đình Phái	1953	
4	Đình Sỹ Nguyên	1974	

Xác nhận của UBND phường Hải Thành

(Ký tên, đóng dấu)

**PHÓ CHỦ TỊCH**  
  


*Hồ Thị Lý*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày 10 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

**Chúng tôi gồm:** 05 thành viên (*có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo*).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Thôn 3, xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại Thôn 3, xã Lộc Ninh, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của UBND xã Lộc Ninh**

*(Ký tên, đóng dấu)*



*Nguyễn Hồng Quân*

**Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)**

*(Ký tên)*

*Quân*  
*Trần Văn Quân*

**DANH SÁCH**  
**CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHỜ THÔN 3**  
**XÃ LỘC NINH, THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

T/T	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Trần Văn Quân	1947	<i>Quân</i>
2	Trần Đăng Điền	1946	<i>Điền</i>
3	Vũ Việt Hưng	1970	<i>Hưng</i>
4	Nguyễn Việt Sa	1954	<i>Sa</i>
5	Thái Mai Hoa	1937	<i>Hoa</i>

**Xác nhận của UBND xã Lộc Ninh**

(Ký tên, đóng dấu)



*Nguyễn Hồng Quân*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày 10 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

**Chúng tôi gồm:** 08 thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Tổ dân phố 01, phường Nam Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại Tổ dân phố 01, phường Nam Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

**Xin cam kết:**

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của UBND phường Nam Lý**

*(Ký tên, đóng dấu)*



*Nguyễn Công Ai.*

**Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)**

*(Ký tên)*

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Nguyễn Hằng Đạt", is written over a horizontal line.

**DANH SÁCH**  
**CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHƠI**  
**THÔN NAM HỒNG, PHƯỜNG PHÚ HẢI, THÀNH PHỐ ĐỒNG HỚI, TỈNH QUẢNG BÌNH**

T/T	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Lương Diêm	1936	<i>Diêm</i>
2	Nguyễn Lương Phát	1930	<i>Phát</i>
3	Phạm Hồng Phi	1951	<i>Phi</i>
4	Trương Ngọc Quyên	1935	<i>Quyên</i>
5	Nguyễn Lương Hức	1954	<i>Hức</i>
6	Nguyễn Văn Kiểm	1957	<i>Kiểm</i>
7	Nguyễn Lương Linh	1957	<i>Linh</i>
8	Phạm Văn Thông	1977	<i>Thông</i>

**Xác nhận của UBND phường Nam Lý**  
*(Ký tên, đóng dấu)*



*Nguyễn Công Sĩ*

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 42 MEMBERS IN QUẢNG NAM PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

Tam Thang, 18<sup>th</sup> January 2015

## **Commitment DOCUMENT**

We include ten members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai chôi

Being practicing *Bai chôi* in Vinh Binh hamlet

Ward (commune): Tam Thang, district: Tam Ky

Province (city): Quang Nam

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai chôi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai chôi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai chôi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai chôi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Le Dinh Nho

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Truong Minh Hanh** signed



**The list of the members of *Bai choi* club in Vinh Binh, Tam Thang**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Truong Minh Hanh	1959	Signed
2.	Ung Nho Cang	1965	Signed
3.	Nguyen Thi Thanh	1961	Signed
4.	Chau Thi Tu	1969	Signed
5.	Vo Cong Chinh	1954	Signed
6.	Le Van Nhi	1957	Signed
7.	Vo Hong Ha	1967	Signed
8.	Nguyen Vinh Nuoi	1963	Signed
9.	Chau Thi Dao	1967	Signed
10.	Le Dinh Cuong	1970	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Le Dinh Nho

Signed and stamped

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



Kam Chng ngày 18...tháng 01...năm 2015.

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm 19...thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm).....Hội hát Bài Chòi.....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....Khu Bính.....

Phường (xã).....Cam Lộ.....quận (huyện).....Kam Lộ.....

Tỉnh (thành phố).....Quảng Nam.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Lê Đình Nho

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

Handwritten signature and name: Trương Ninh Khanh

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)**

...Xã...hạt...Đài...Chia.....TẠI...Vĩnh...Bình.....Cam...Châu...

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
01	Trương Minh Mạnh	1959	LM
02	Ung Nhu Cường	1965	CU
03	Nguyễn Thị Thanh	1961	NT
04	Châu Thị Tố	1969	CT
05	Võ Công Chính	1952	VC
06	Lê Văn Nhi	1957	LV
07	Võ Hồng Nga	1967	VN
08	Nguyễn Văn Nười	1963	NVN
09	Châu Thị Đào	1967	CTĐ
10	Lê Đình Cường	1970	LC

Xác nhận của chính quyền địa phương



Lê Đình Nho

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc

..... ngày... tháng... năm...

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)...  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....  
Phường (xã)..... quận (huyện).....  
Tỉnh (thành phố).....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Hồng Lục

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

.....  
.....

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)**  
**ĐÀN S. HÁT ĐÀN CA BÀI... CHƠI..... TẠI... XÃ TAM THẠNH.....**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Trương Thành Nhân	1975	<i>Trương</i>
2	Nguyễn Thị Nhân	1968	<i>Nguyễn</i>
3	Bùi Thị Dung	1976	<i>Bùi</i>
4	Trần Quang Thành	1985	<i>Trần</i>
5	Nguyễn Xuân Nhân	1984	<i>Nguyễn</i>
6	Lương Văn Tân	1987	<i>Lương</i>
7	Nguyễn Đức Kỳ	1972	<i>Nguyễn</i>
8	Phan Đình Hồng	1951	<i>Phan</i>
9	Huyết Nga Tâm	1969	<i>Huyết</i>

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)



**Nguyễn Hồng Lục**

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☀️

Cam ranh Nam ngày 05...tháng 01...năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm...*10*...thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)...*Bài chòi Hồ Nguyễn Cao Kỳ ở thôn Thuận Xuân 1*.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)...*Thôn Thuận Xuân 1*  
Phường (xã)...*Cam ranh Nam*.....quận (huyện)...*Thuận Thành*.....  
Tỉnh (thành phố)...*Quảng Nam*.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
Ký tên

*[Signature]*  
**Võ Văn Chín**



Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☪

Tam Phú ngày... 19... tháng... 01... năm... 2015

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm..... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm).... xã... Bài... Chòi... Xã... Tam Phú... ..

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).... Xã... Tam Phú

Phường (xã)..... quận (huyện)... Phú Ninh.....

Tỉnh (thành phố)..... Quảng Nam.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



Nguyễn Minh Hùng

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
Ký tên

Kan

Trương Ngọc Kan



**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)**

.....TẠI.....Xã.....Tram.....Phước.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
01	Trương Ngọc Kiên	1954	Kiên
02	Đỗ Xuân Cúc	1966	Cúc
03	Nguyễn Thị Thu	1965	Thu
04	Trương Thành Sinh	1978	Sinh
05	Đặng Bắc Lai	1955	Bắc Lai
06	Trần Thanh Truyền	1970	Truyền
07	Lê Thu Phượng	1958	Phượng
08	Phạm Hồng Phước	1959	Hồng Phước
09	Nguyễn Thị Tâm	1965	Tâm

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)



**Nguyễn Minh Hùng**

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☸

Tuyên đơn ngày 15...tháng...1...năm 2015.

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm.....↓.....thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)....*Khai...Chơi...Biết...người...Cao...Tuổi...Xã...Tuyên...đơn*  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).*Thôn...Làng...Trung...*  
Phường (xã).*Tuyên...đơn*.....quận (huyện).*Phước...Nhật*.....  
Tỉnh (thành phố)....*Quảng...Nam*.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
Ký tên

*Nguyễn Văn Thịnh*



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 52 MEMBERS IN QUẢNG TRỊ PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

Quang Tri, 06<sup>th</sup> November 2014

## Commitment DOCUMENT

We include ten members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai choi

Being practicing *Bai choi* in Ha Thuong hamlet

Ward (commune): Gio Linh, district: Gio Linh

Province (city): Quang Tri

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Huu Tai

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Nguyen Duc Au** signed

**The list of the members of *Bai choi* club in Ha Thuong hamlet, Gio Linh commune, Gio Linh district, Quang Tri province**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Nguyen Thi Diu	1920	Signed
2.	Nguyen Chuc Xinh	1956	Signed
3.	Nguyen Duc Au	1947	Signed
4.	Le Tich	1938	Signed
5.	Ta Thi Thuy	1954	Signed
6.	Nguyen Thuc San	1955	Signed
7.	Le Thi Huong	1951	Signed
8.	Hoang Minh Nhuan	1978	Signed
9.	Nguyen Thuc Dau	1951	Signed
10.	Nguyen Duc Thuong	1979	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Nguyen Huu Tai

Signed and stamped

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

*Quảng Trị, ngày 6 tháng 11 năm 2014.*

Chúng tôi gồm: 10... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Hội Bài chòi làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

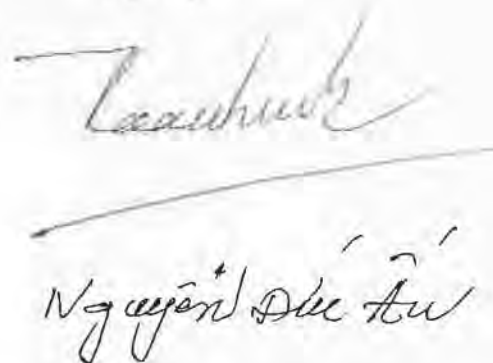
Xác nhận của chính quyền địa phương

*(Ký tên, đóng dấu)*

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

*(Ký tên)*

  
Nguyễn Hữu Tài

  
Nguyễn Đức Hùng

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
HỘI BÀI CHÒI TẠI LÀNG HÀ THƯỢNG, THỊ TRẤN GIO LINH,  
HUYỆN GIO LINH, TỈNH QUẢNG TRỊ**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Chí Diểu	1920	Diểu
2	Nguyễn Châu Xuân	1956	Xuân
3	Nguyễn Đức Ân	1947	Ân
4	Đỗ Tiến	1938	Tiến
5	Đỗ Chí Dũng	1952	Dũng
6	Nguyễn Châu Sơn	1955	Sơn
7	Đỗ Chí Hoàng	1951	Hoàng
8	Hoàng Minh Nhuận	1978	Nhuận
9	Nguyễn Châu Đai	1951	Đai
10	Nguyễn Đức Chương	1979	Chương
11			
12			
13			
14			
15			

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
(Ký tên, đóng dấu)



*Nguyễn Hữu Tài*



y

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**

*Ngô Xá Tây, ngày...5...tháng 11 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: **Hồ Văn Thành**

Sinh năm : 1961

Đại diện cho làng Ngô Xá Tây

Chúng tôi gồm 28 thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo :

Làng chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Ngô Xá Tây, xã Triệu Trung, huyện Triệu Phong, tỉnh Quảng Trị.

Làng chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia “ Nghệ thuật Bài chòi Miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các Thông tư quy định của Nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
( Ký tên, đóng dấu)

**ĐẠI DIỆN BDH LÀNG**  
**Trưởng ban**



**Hồ Văn Thành**

*Phan Văn Tiêm*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG HỘI CHƠI BÀI CHƠI  
LÀNG NGÔ XÁ TÂY – HUYỆN TRIỆU PHONG**

STT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Quang Cử	1960	<i>[Handwritten signature]</i>
2	Hồ Văn Thành	1961	<i>[Handwritten signature]</i>
3	Hồ Văn Tiết	1929	<i>[Handwritten signature]</i>
4	Nguyễn Công Du	1939	<i>[Handwritten signature]</i>
5	Nguyễn Văn Chiêu	1949	<i>[Handwritten signature]</i>
6	Hồ Văn Thi	1952	<i>[Handwritten signature]</i>
7	Nguyễn Văn Minh	1949	<i>[Handwritten signature]</i>
8	Nguyễn Công Lân	1964	<i>[Handwritten signature]</i>
9	Nguyễn Công Linh	1968	<i>[Handwritten signature]</i>
10	Nguyễn Thị Thiện	1965	<i>[Handwritten signature]</i>
11	Đoàn Thị Vui	1972	<i>[Handwritten signature]</i>
12	Hồ Thị Linh	1963	<i>[Handwritten signature]</i>
13	Nguyễn Thị Diệp	1970	<i>[Handwritten signature]</i>
14	Nguyễn Quang Chung	1968	<i>[Handwritten signature]</i>
15	Nguyễn Quang Năng	1964	<i>[Handwritten signature]</i>
16	Nguyễn Quang Hiến	1970	<i>[Handwritten signature]</i>
17	Hồ Văn Kính	1966	<i>[Handwritten signature]</i>
18	Nguyễn Quang Anh	1943	<i>[Handwritten signature]</i>
19	Nguyễn Quang Đức	1987	<i>[Handwritten signature]</i>
20	Nguyễn Thị Ngọc	2000	<i>[Handwritten signature]</i>
21	Nguyễn Thị Lương	1939	<i>[Handwritten signature]</i>
22	Hoàng Thị Khoa	1956	<i>[Handwritten signature]</i>
23	Nguyễn Thị Huệ	1965	<i>[Handwritten signature]</i>
24	Nguyễn Thị Mai	1952	<i>[Handwritten signature]</i>
25	Nguyễn Thị Huyền Trang	1990	<i>[Handwritten signature]</i>
26	Nguyễn Thị Giã	1965	<i>[Handwritten signature]</i>
27	Hồ Thị Tuyết Nhi	1990	<i>[Handwritten signature]</i>
28	Nguyễn Quang Khai	1960	<i>[Handwritten signature]</i>

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
(Ký tên và đóng dấu)



ỦY TỊCH

*Nguyễn Phát Đình*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 15 tháng 11 năm 2014.

Chúng tôi gồm: 5... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): .....HỘI... NÔNG... DÂN.....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại: Khe M. 5., Thôn Trồn., Hồ Xá., huyện  
Vĩnh Linh., tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
(Ký tên, đóng dấu)



Trần Thị Thu Hà

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
(Ký tên)

Nguyen Van Ky

Nguyen Van Ky

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)**

.....*HỘI...NÔNG...DÂN*.....  
**TẠI KHU M. 5...T.T. H. C. X. Á...HUY. Ệ. N. V. Ì. N. H...T. Ì. N. H. Q. U. A. N. G. T. R. I**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	<i>Nguyễn Văn Kỳ</i>	<i>1944</i>	<i>Nguyễn Văn Kỳ</i>
2	<i>Nguyễn Văn Phúc</i>	<i>1942</i>	<i>Nguyễn Văn Phúc</i>
3	<i>Nguyễn Xuân Hồng</i>	<i>1932</i>	<i>Nguyễn Xuân Hồng</i>
4	<i>Nguyễn Văn Nghĩa</i>	<i>1933</i>	<i>Nguyễn Văn Nghĩa</i>
5	<i>Nguyễn Thị Huyền</i>	<i>1970</i>	<i>Nguyễn Thị Huyền</i>
6			
7			
8			
9			
10			

**Xác nhận của chính quyền địa phương** **PHÒNG** **PHỐ XÃ**  
 (Ký tên, đóng dấu) **CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



*Trần Thị Thu Hà*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 17 tháng 11 năm 2014.

Chúng tôi gồm: 05... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Hội Cựu chiến binh (HCB) Vĩnh Thuận.....

Đang thực hành di sản Bài chòi tại: Khóm Vĩnh Thuận - Thị trấn Hồ Xá - huyện  
Vĩnh Linh - Tỉnh Quảng Trị.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
(Ký tên, đóng dấu)



Trần Thị Thu Hà

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)  
(Ký tên)

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

.....HỘI...CỰU...CHIẾN...BINH...KHOM...VINH...TIEN.....  
 TAI KHOM...VINH...TIEN...T.T.HO...XA...H...VINH...LINH...T...QUANG...TRI

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Minh Châu	1954	Minh Châu
2	Lê Đăng Hoàng	1946	Đăng Hoàng
3	Nguyễn Văn Thà	1939	Thà
4	Nguyễn Văn Mãi	1941	Mãi
5	Phạm Hồng Cải	1951	Hồng Cải
6			
7			
8			
9			
10			

Xác nhận của chính quyền địa phương  
 (Ký tên, đóng dấu)



Trần Thị Thu Hà

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

*Quảng Trị, ngày 6 tháng 11 năm 2014.*

Chúng tôi gồm: 4... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo).

Thuộc Câu lạc bộ (nhóm): Làng Tùng Luật, xã Vĩnh Giang, huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Tùng Luật, xã Vĩnh Giang, huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



*Nguyễn Văn An*

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

(Ký tên)

*Nguyễn Văn An*  
*Nguyễn Văn An*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)  
HỘI BÀI CHÒI TẠI LÀNG TÙNG LUẬT, XÃ VĨNH GIANG,  
HUYỆN VĨNH LINH, TỈNH QUẢNG TRỊ**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Lê Ngọc Minh	1953	<i>[Handwritten signature]</i>
2	Trần Trọng Tâm	1932	<i>[Handwritten signature]</i>
3	Trần Hữu Phước	1955	<i>[Handwritten signature]</i>
4	Bùi Hồng Hải	1957	<i>[Handwritten signature]</i>
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
(Ký tên, đóng dấu)



*[Handwritten signature]*



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 03 CLUBS, GROUPS OF BÀI CHÒI**  
**INCLUDING 22 MEMBERS IN THỪA THIÊN-HUẾ**  
**PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

Quang An, 04<sup>th</sup> December 2014

## Commitment DOCUMENT

We include twelve members (attached is the list of member names and signatures).

Belonging to the Club (or group): Bai toi (Bai choi)

Being practicing *Bai choi* in My Xa hamlet

Ward (commune): Quang An, district: Quang Dien

Province (city): Thua Thien-Hue

Commit to:

- participate in building the nomination file of *the art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritages of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the art of Bai choi*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the art of Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Le Van Hai

Signed and stamped

The club (or group) representative

**Ngo Thi Ky Van** signed

**The list of the members of *Bai toi (Bai choi)* club in My Xa hamlet**

Order	Full Name	Year of birth	Signature
1.	Nguyen Thi Thet	1932	Signed
2.	Tran Thi Nghe	1940	Signed
3.	Tran Thi Nghi	1944	Signed
4.	Tran Thi Cuc	1958	Signed
5.	Tran Thi Cuong	1948	Signed
6.	Nguyen Thi Chau	1958	Signed
7.	Nguyen Thi Huong	1945	Signed
8.	Le Thi Be	1970	Signed
9.	Ngo Thi Ky Van	1973	Signed
10.	Tran Thi Huong	1944	Signed
11.	Nguyen Thi Nong	1944	Signed
12.	Phan Thi Chan	1941	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

Le Van Hai

Signed and stamped

Quảng Đông ngày... 04... tháng... 12... năm... 2014

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 12... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)... Bài... Bài...  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... Mỹ... Xã...  
Phường (xã)... Quảng An... quận (huyện)... Quảng Điền...  
Tỉnh (thành phố)... Thừa Thiên Huế

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đồng dấu)



ỦY TỊCH  
Lê Văn Hải

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

Trần  
Togô Chi, Kỳ Văn

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

.....Bãi Tới.....TẠI.....Thôn Nữ Xá.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Thị Thát	1932	thát
2	Trần Thị Nghệ	1940	nghe
3	Trần Thị Nghi	1944	nghe
4	Trần Thị Cúc	1958	Cuc
5	Trần Thị Cường	1948	Giường
6	Nguyễn Thị Châu	1958	châu
7	Nguyễn Thị Hương	1945	Hương
8	Lê Thị Bê	1970	Bê
9	Ngô Thị Lý Văn	1973	Văn
10	Trần Thị Hương	1944	Hương
11	Nguyễn Thị Trang	1944	Trang
12	Phan Thị Chân	1941	chân

Xác nhận của chính quyền địa phương

TH. QUẬN XÁ  
Ký tên (đóng dấu)  
KẾ TÍNH TÍNH  
PHÓ CHỦ TỊCH



*Le Văn Hải*

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☸♦☸

Thủy Châu... ngày... 8... tháng... 12... năm... 2014

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 7... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)...... Thị trấn... Huyện... Tỉnh...  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)...... Thị trấn...  
Phường (xã)... Thủy Châu... quận (huyện)... Huyện... Tỉnh...  
Tỉnh (thành phố)... T.T. - K.C.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (Trưởng Đoàn) 12/01/2014  
TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Kử Đức Duy

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

*[Handwritten signature]*

Dương Tiến

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG CÂU LẠC BỘ (NHÓM)

Thức ăn... Di sản... bài thơ... TẠI... phường... Huyện... Châu...

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Dương Tiến	1968	<i>Dương Tiến</i>
2	Phạm Tiến	1955	<i>Phạm Tiến</i>
3	Hồ Kiên	1968	<i>Hồ Kiên</i>
4	Hồ Diệt	1955	<i>Hồ Diệt</i>
5	Trần Mạnh	1963	<i>Trần Mạnh</i>
6	Võ Bằng	1933	<i>Võ Bằng</i>
7	Vũ Trọng Bình	1931	<i>Vũ Trọng Bình</i>

Xác nhận <sup>9/11/2016</sup> ~~chính quyền địa phương~~  
 TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
 Ký (đóng dấu)  
 PHÓ CHỦ TỊCH



*Vũ Đức Duy*

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☸

An Thôn ngày 27 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Chúng tôi gồm... 03... thành viên (có danh sách và chữ ký thành viên kèm theo)  
Thuộc Câu lạc bộ (nhóm)... Xóm An Hôn.....  
Đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... An Thôn...  
Phường (xã)... Xuân Thành..... quận (huyện)... Xuân Hòa.....  
Tỉnh (thành phố)... Thừa Thiên Huế.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Nguyễn Thị Đa Châu

Đại diện Câu lạc bộ (Nhóm)

Ký tên

Đỗ Ngọc Ngân





SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**FAMILIES, PRACTICING THE BAI CHOI,**  
**IN PROVINCES AND CITIES IN CENTRAL VIET NAM**

**VIET NAM, 2015**

**LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF THE  
FAMILIES, PRATICING BÀI CHÒI  
IN CENTRAL VIETNAM  
(Attached is the nomination file)**

No.	PROVINCE, CITY	NUMBER OF COMMITMENT DOCUMENTS OF THE FAMILIES OF BÀI CHÒI	NUMBER OF THE MEMBERS FROM THE FAMILIES OF BÀI CHÒI, PARTICIPATING IN COMMITMENT
01	Bình Định	03	14
02	Đà Nẵng	02	04
03	Khánh Hòa	02	19
04	Phú Yên	01	08
05	Quảng Nam	06	27
06	Quảng Trị	05	14
07	Thừa Thiên-Huế	06	14
	<b>Total:</b>	<b>25</b>	<b>100</b>

# **BẢNG TỔNG HỢP SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC GIA ĐÌNH TRÌNH DIỄN BÀI CHÒI**

**(Gửi kèm theo Hồ sơ đề cử)**

<b>STT</b>	<b>TÊN TỈNH, THÀNH PHỐ</b>	<b>SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC GIA ĐÌNH TRÌNH DIỄN BÀI CHÒI</b>	<b>SỐ LƯỢNG THÀNH VIÊN THUỘC CÁC GIA ĐÌNH TRÌNH DIỄN BÀI CHÒI THAM GIA CAM KẾT</b>
01	Bình Định	03	14
02	Đà Nẵng	02	04
03	Khánh Hòa	02	19
04	Phú Yên	01	08
05	Quảng Nam	06	27
06	Quảng Trị	05	14
07	Thừa Thiên-Huế	06	14
	<b>Tổng cộng:</b>	<b>25</b>	<b>100</b>

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
✓ **03 FAMILIES INCLUDING 14 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF BÌNH ĐỊNH PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
An Hao Tay, 12<sup>th</sup> December 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Nguyen Thi Hao, I was born in 1940.

Address: Van Trung hamlet, An Hao Tay commune, Hoai An district, Binh Dinh province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Van Trung hamlet.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Huynh Cong Khai**

Signed and stamped

The member representative

**Nguyen Thi Hao** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF NGUYEN THI HAO'S FAMILY IN VAN TRUNG  
HAMLET, AN HAO TAY COMMUNE, HOAI AN DISTRICT, BINH DINH  
PROVINCE**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Tran Van Huy	1971	Signed
2	Tran Van Lam	1973	Signed
3	Tran Thi Thuy	1978	Signed
4	Nguyen Thi Mong Diep	1983	Signed
5	Phan Truong Tan	1989	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Huynh Cong Khai**

Signed and stamped

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Ấn Hào Tây, ngày 12 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là : Nguyễn Thị Hào; Sinh năm : 1940  
Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại thôn: Vạn Trung.  
xã Ấn Hào Tây - huyện Hoài Ân - tỉnh Bình Định

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» để trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương



ST. CHỦ TỊCH

NGƯỜI TỊCH

*Nguyễn Công Khải*

Người đại diện cam kết  
ký tên

*Hào*

Nguyễn Thị Hào



**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**  
**ÔNG (BÀ): NGUYỄN THỊ HÀO; TẠI: THÔN VẠN TRUNG**  
**XÃ AN HẢO TÂY - HUYỆN HOÀI AN - TỈNH BÌNH ĐỊNH**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
01	Trần Văn Huy	1971	Con	Huy
02	Trần Văn Lâm	1973	Con	Lâm
03	Trần Thị Thủy	1978	Con	Thủy
04	Nuyễn Thị Mộng Diệp	1983	Con	Mộng Diệp
05	Phan Trường Tân	1989	Con	Tân

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)  
P. CHỦ TỊCH  
  
Huỳnh Công Khải

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hoài...Thạnh, ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là : Nguyễn Văn Rạng..... Sinh năm :..... 1979.....  
Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố: ...  
.....Trước...Am...; xã, phường, thị trấn .....Hoài...Thạnh.....  
huyện, thị xã, thành phố: .....N.heim.....; tỉnh Bình Định.

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.


Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT/CHỦ TỊCH  
PHỤ CHỦ TỊCH

Nguyễn Hữu Kim

Người đại diện cam kết  
ký tên

  
Nguyễn Văn Rạng



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Tây Sơn* ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là : ..... *Đông Hồng Sơn* ..... Sinh năm : ..... *1941* .....  
Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể  
kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố: ...  
..... *Tây Bông* .....; xã, phường, thị trấn ..... *Tây Bông* .....  
huyện, thị xã, thành phố: *Tây Sơn* .....; tỉnh Bình Định.

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



*Ngô Xuân*

Người đại diện cam kết  
ký tên

*Đông Hồng Sơn*  
-----  
*Đông Hồng Sơn*



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
**INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE**  
**REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 02 FAMILIES INCLUDING 04 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF ĐÀ NẴNG CITY**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Da Nang, 09<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Huynh Tan, I was born in 1959.

Address: Hoa Minh ward, Lien Chieu district, Da Nang city.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Hoa Minh ward.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Van Ngoc**

Signed and stamped

The member representative

**Huynh Tan** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF HUYNH TAN'S FAMILY IN HOA MINH  
WARD, DA NANG CITY**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Huynh Phat	1971	Signed
2	Huynh Truong	1997	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Van Ngoc**

Signed and stamped



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Đà Nẵng, ngày 3 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.....HUYNH TẤN..... Sinh năm: 1969.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu):.....

Phường (xã):.....Hoa Mĩ..... Quận (huyện):.....Liên Chiểu.....

Tỉnh (thành phố):.....Đà Nẵng.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



(Ký tên, đóng dấu)

**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

Nguyễn Văn Ngọc

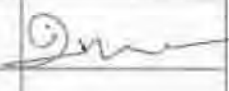

Người đại diện cam kết

Ký tên

Huynh Tấn

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH

ÔNG (BÀ) HUYỀN TÂN TẠI phường Hòa Ninh

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1.	Huyền Phát	1971	Em Trai	
2.	Huyền Trường	1997	Con Trai	

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Ngọc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Đà Nẵng, ngày 12 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là:.....Nguyễn Tấn Cối..... Sinh năm:.....1949.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu):.....

.....Hòa Mỹ.....

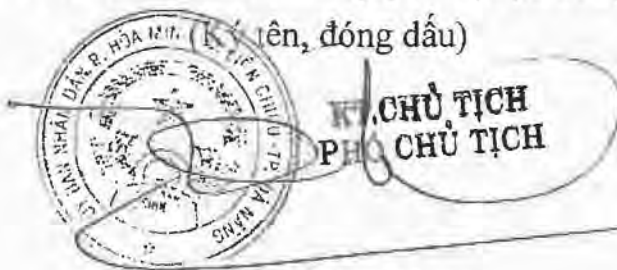
Phường (xã):.....Hòa Minh..... Quận (huyện):.....Liên Chiểu.....

Tỉnh (thành phố).....Đà Nẵng.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Nguyễn Văn Ngọc

Người đại diện cam kết

Ký tên  
Nguyễn Tấn Cối

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

ÔNG (BÀ).....*Nguyễn Tấn Cối*.....TẠI.....*Làng Hòa Mỹ*.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
<i>01</i>	<i>Nguyễn Tấn Cối</i>	<i>1978</i>	<i>Ông Trú</i>	<i>SN</i>
<i>02</i>	<i>Hà Ngọc Vân</i>	<i>1972</i>	<i>Rất</i>	<i>V6</i>

**Xác nhận của chính quyền địa phương**



(Ký tên, đóng dấu)

**HT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Văn Ngọc**

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 02 FAMILIES INCLUDING 19 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF KHÁNH HÒA PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Van Binh, 17<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Tran Ri, I was born in 1946.

Address: Binh Trung 1 hamlet, Van Binh commune, Van Ninh district, Khanh Hoa province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Binh Trung 1 hamlet.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Luong Thi My Hue**

Signed and stamped

The member representative

**Tran Ri** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF TRAN RI'S FAMILY IN BINH TRUNG  
HAMLET, VAN BINH COMMUNE, KHANH HOA PROVINCE**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Nguyen Thi Xuan Hong	1957	Signed
2	Tran Thi Thu Van	1986	Signed
3	Tran Quoc Phong	1983	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Luong Thi My Hue**

Signed and stamped

Vạn Bình ngày 17 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: TRẦN LÍ Sinh năm: 1946

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn,

khu) Thôn Bình Trưng 1

Phường (xã) Vạn Bình quận (huyện) Vạn Ninh

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



Trần Thị Mỹ Huệ

Người đại diện cam kết

Ký tên

Trần Lí

Trần Lí





Nha Trang... ngày 27... tháng 11... năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Huy Anh Phép..... Sinh năm: 1962.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Tổ 3. thôn Phú Thạnh.....

Phường (xã) Vĩnh Thạnh..... quận (huyện) Nha Trang.....

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người đại diện cam kết  
Ký tên

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Trình Quang Tuấn

Phép  
Huy Anh Phép

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH

.....TẠI.....Vĩnh Thạnh, Nha Trang  
Khánh Hòa.

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	KÝ TÊN
1	Kiên Thị Hương	1937	Hương
2	Huyền Pháp	1962	Pháp
3	Huyền Thị Hằng	1960	Hằng
4	Huyền Anh	1964	Anh
5	Huyền Nhật	1972	Nhật
6	Huyền Phương	1978	Phương
7	Huyền Thị Lan	1968	Lan
8	Huyền Cù	1993	Cù
9	Bùi Thị Loan	1970	Loan
11	Huyền Trí	1991	Trí
12	Mai Thị Xuân	1955	Xuân
13	Huyền Nghĩa	1984	Nghĩa
14	Huyền Tâm	1957	Tâm
15	Nguyễn Thị Thùy	1984	Thùy
16	Nguyễn Trọng Khôi	1999	Khôi

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
HỒ CHỦ TỊCH



Trịnh Quang Tuấn

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**01 FAMILY INCLUDING 08 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF PHÚ YÊN PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
An Phu, 13<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Hua Thi Gui, I was born in 1972.

Address: Long Thuy hamlet, An Phu ward, Tuy Hoa city, Phu Yen province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Long Thuy hamlet.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Duc Thinh**

Signed and stamped

The member representative

**Hua Thi Gui signed**

**THE LIST OF MEMBERS OF HUA THI GUI'S FAMILY IN LONG THUY  
HAMLET, AN PHU WARD, TUY HOA CITY**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Nguyen Trong Thanh	1967	Signed
2	Hua Thi Gui	1972	Signed
3	Nguyen Thi Le Phuong	1991	Signed
4	Nguyen Khac Ha Khoi	1994	Signed
5	Nguyen Khac Ha Phieu	1995	Signed
6	Nguyen Khac Ha My	1999	Signed
7	Nguyen Khac Ha Dan	2003	Signed
8	Nguyen Khac Ha Ka	2007	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Duc Thinh**

Signed and stamped

An Phú ngày 13 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Hứa Thị桂 Sinh năm: 1972

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) thôn Long Thủy

Phường (xã) An Phú quận (huyện) .....

Tỉnh (thành phố) Guy Hòa

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người đại diện cam kết  
Ký tên

Bà Hứa Thị桂 có hộ khẩu thường trú  
tại thôn Long Thủy xã An Phú là đúng!  
An Phú ngày 13/11/2014



CHỖ CHỮ TỊCH

Hứa Thị桂  
Hứa Thị桂

DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH

ÔNG (BÀ) Nguyễn Trọng Thành TẠI An Phú - Tp. Quy Hòa

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Trọng Thành	1967	Chồng	Thành
2	Thị Thị Giới	1972	Ươ	Thị Giới
3	Nguyễn Chi Lê Phương	1991	Con	Phương
4	Nguyễn Khắc Hà Phi	1994	Con	Phi
5	Nguyễn Khắc Hà Phi	1995	Con	Phi
6	Nguyễn Khắc Hà Kỳ	1999	Con	Kỳ
7	Nguyễn Khắc Hà Đan	2003	Con	Đan
8	Nguyễn Khắc Hà Ka	2007	Con	Ka

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Danh sách thành viên nêu trên có họ khẩu  
 trình tại thôn lỵ thị xã An Phú  
 là đúng!

An Phú ngày 14 / 11 / 2014



CHỖ CHỦ TỊCH

*(Handwritten signature)*  
 Nguyễn Đức Thịnh



SUBMITTING STATE PARTY: SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

NOMINATION FILE  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI  
IN CENTRAL VIET NAM*

THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF  
✓ 06 FAMILIES INCLUDING 27 MEMBERS,  
PARTICIPATING IN BÀI CHÒI  
OF QUẢNG NAM PROVINCE

VIET NAM, 2015

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Cam An, 20<sup>th</sup> January 2015

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Dinh Thi Lam, I was born in 1959.

Address: An Tan, Cam An ward, Hoi An city, Quang Nam province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Cam An ward.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Van Quang**

Signed and stamped

The member representative

**Dinh Thi Lam** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF DINH THI LAM'S FAMILY IN AN TAN, CAM  
AN WARD, HOI AN CITY**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Dinh Thi Lam	1959	Signed
2	Nguyen Thi Tuong Vi	1987	Signed
3	Nguyen Tuan Anh	1979	Signed
4	Nguyen Minh	1967	Signed
5	Nguyen Thi No	1963	Signed
6	Ha Thi Phuong Thuy	1990	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Van Quang**

Signed and stamped

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☸

Cần An, ngày 20 tháng 01 năm 2015.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Đình Thị Lâm Sinh năm: 1959

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Khoi Nho An Tân

Phường (xã) Cần An quận (huyện) TP. Hội An

Tỉnh (thành phố) Quảng Nam

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Văn Quang

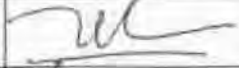
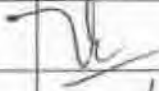
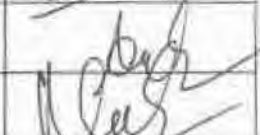
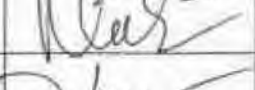
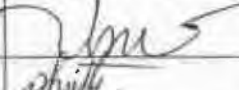

**Người đại diện cam kết**

Ký tên

Đình Thị Lâm

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

ÔNG (BÀ) Đinh Thị Lân ..... TẠI Khối An Tân, Phường Cầu An


TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Đinh Thị Lân	1959	Mẹ	
2	Nguyễn Thị Tuyết Ý	1987	Con	
3	Nguyễn Tuấn Anh	1979	Con	
4	Nguyễn Minh	1967	em	
5	Nguyễn Thị Nữ	1963	em	
6	Hà Thị Phương Thủy	1990	Cháu	

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



  
Nguyễn Văn Quang

Tân An, ngày...12...tháng...01...năm...2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.....NGUYỄN THỊ LÊ NGÀ..... Sinh năm:.....1975.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....Thôn...Phố...Hội An.....

Phường (xã)...Khu...Tân Lập.....quận (huyện)...phước Mỹ...Tân An.....

Tỉnh (thành phố).....Thái...phố...Hội An...Tỉnh...Quảng Nam.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

UBND Phường Tân An xã thôn cũ Nguyễn Thị Lê Nga lập thị ủy  
Lò Khẩu Đường Đứ tại Đàng



Dinh Hoa

**Người đại diện cam kết**

Ký tên

Nguyễn Thị Lê Nga

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

**ÔNG (BÀ)..Nguyễn Thị Lệ Nga..... TẠI Khố Tân Lập Phước Tân An**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
	Lê Văn Trọng	1974	Chồng	Trọng
	Lê Nguyễn Chanh Huyền	2003	Con	Huyền
	Nguyễn Thị Lệ Nga	1975	Ư?	Lệ Nga

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

**PHÓ CHỦ TỊCH**



*Đinh Hòa*

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



Bình Hải, ngày 12 tháng 1 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:..... Nguyễn Thị Cẩm..... Sinh năm:..... 1974.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... thôn Phước An II xã Bình Hải.....

Phường (xã)..... Bình Hải..... quận (huyện)..... Thăng Bình.....

Tỉnh (thành phố)..... Quảng Nam.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Kim Tư

Người đại diện cam kết

Ký tên

Nguyễn Thị Cẩm







Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



Xã Bình Hải ngày 17 tháng 1 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Trần Thị Lai Sinh năm: 1975

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Đông Trú

Phường (xã) Xã Bình Hải quận (huyện) Thăng Bình

Tỉnh (thành phố) Quảng Nam

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH

HỒ CHỮ TÍCH

Nguyễn Kim Tư

Người đại diện cam kết

Ký tên

Trần Thị Lai

Trần Thị Lai



DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH

ÔNG (BÀ)...Trần Thị Lai.....TẠI...Tổ 3...Thôn Đông Thới...

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
	Trần Thị Lai	1975	Vợ	<i>[Signature]</i>
	Hồ Tân Vĩnh	1973	chồng	<i>[Signature]</i>
	Hồ Thị Ngọc Tý	1996	Con	<i>[Signature]</i>
	Hồ Tân Hải	2002	Con	<i>[Signature]</i>

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



*[Signature]*  
Nguyễn Kim Tút

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc  
☸

Bình Hải ngày 17 tháng 01 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.....HOÀNG THỨC VŨ.....Sinh năm:.....1956.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....Phước An.....

Phường (xã).....Bình Hải.....quận (huyện).....Thăng Bình.....

Tỉnh (thành phố).....Quảng Nam.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Kim Tiến

Người đại diện cam kết


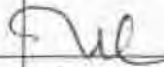


Ký tên

Hoàng Thức Vũ



**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

**ÔNG (BÀ)...HOÀNG...THỨC...VÕ.....TẠI...Xã...BINH...HẢI...T. BINH...Đ. NAM**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Hoàng Thức Võ	1956	Chủ hộ	
2	Hoàng Thị Tuấn	1958	Vợ	
3	Hoàng Thức Bình	1984	con	
4	Hoàng Thị Loan Phương	1990	con	

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH

*Nguyễn Kim Tư*

Cẩm Thanh, ngày 20...tháng 01...năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Trần Văn Hải..... Sinh năm: 1958.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... thôn Thanh Tam Tây.....

Phường (xã)..... Cẩm Thanh..... quận (huyện)..... Hải An.....

Tỉnh (thành phố)..... Quảng Nam.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Các nhân ông: Trần Văn Hải trú tại thôn Thanh Tam Tây,  
xã Cẩm Thanh, Hoi An Quảng Nam.



Người đại diện cam kết

Ký tên

Trần Văn Hải

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

ÔNG (BÀ)...Trần Văn Hải.....TẠI X. Cẩm Thanh, H. Cẩm Lệ, TP. HCM.....

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
01	<u>Trần Văn Hải</u>	<u>1958</u>		<u>Hải</u>
02	<u>Trần Văn Hà</u>	<u>1966</u>	<u>Em ruột</u>	<u>Hà</u>
03	<u>Trần Văn Vinh</u>	<u>1967</u>	<u>Em ruột</u>	<u>Vinh</u>

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đồng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
HỒ CHỦ TỊCH

*Bùi Minh Thuận*

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 FAMILIES INCLUDING 14 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF QUẢNG TRỊ PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Tri, 06<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Nguyen Minh Chau, I was born in 1954.

Address: Vinh Tien hamlet, Ho Xa commune, Vinh Linh district, Quang Tri province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Vinh Tien hamlet.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Tran Thi Thu Ha**

Signed and stamped

The member representative

**Nguyen Minh Chau** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF NGUYEN MINH CHAU'S FAMILY IN VINH TIEN HAMLET, HO XA COMMUNE, VINH LINH DISTRICT, QUANG TRI PROVINCE**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Nguyen Minh Chau	1954	Signed
2	Hoang Thi Hien	1956	Signed
3	Nguyen Thi Diep	1927	Signed
4	Nguyen Thanh Tam	1983	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Tran Thi Thu Ha**

Signed and stamped

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 6 tháng 11 năm 2014.

Tôi tên là:.....Nguyễn Minh Châu.....  
Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại:..Khe Mìn..Vĩnh..Sơn.....  
..Thị trấn..Hố..Xã.....huyện..Vĩnh..Linh.....tỉnh..Quảng..Trị.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



Trần Thị Thu Hà

Người đại diện cam kết

(Ký tên)

Nguyễn Minh Châu

Nguyễn Minh Châu

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

**ÔNG (BÀ) .** *NGUYỄN . MINH . CHÂU . . . . .*

**TẠI KHU** *... VĨNH . TIẾN . - T.T. HỒ . X.Á . - HUY.ÊN . VĨNH . LINH . - TỈNH . QUẢNG . TR.*

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	<i>Nguyễn Minh Châu</i>	<i>1954</i>	<i>Chủ hộ</i>	<i>Minh Châu</i>
2	<i>Hương Thị Hiền</i>	<i>1956</i>	<i>Vợ chủ hộ</i>	<i>Hương Thị Hiền</i>
3	<i>Nguyễn Thị Diệp</i>	<i>1927</i>	<i>Mẹ chủ hộ</i>	<i>Diệp</i>
4	<i>Nguyễn Thành Tâm</i>	<i>1983</i>	<i>Con chủ hộ</i>	<i>Tâm</i>
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

*(Ký tên, đóng dấu)* **D. T. HỒ X. Á**

**KT. CHỦ TỊCH**

**HỒ CHỦ TỊCH**



*Trần Thị Thu Hà*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

*Quảng Trị, ngày 6 tháng 11 năm 2014.*

Tôi tên là: Bùi Hồng Hải. Sinh năm: 1957.

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Tùng Luật, xã Vĩnh Giang, huyện Vĩnh Linh, tỉnh Quảng Trị.

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



Người đại diện cam kết

(Ký tên)

*Bùi Hồng Hải*  
Bùi Hồng Hải



**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 6. tháng 11. năm 2014.

Tôi tên là:.....HỒ SĨ TUẤN.....  
Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại: Khóm V-Thị trấn  
Hải Xá - huyện Vĩnh Linh - tỉnh Quảng Trị.....  
Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)  
TM/UBND THỊ TRẤN HẢI XÁ  
KI CHỨC TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



*Trần Thị Thu Hà*

Người đại diện cam kết

(Ký tên)

*Hồ Sĩ Tuấn*

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**

ÔNG (BÀ) ..... HỒ SĨ TUẤN .....  
 TẠI KHóm.5...T.T.Hồ.XÁ...HUY.ÊN.VINH.LINH...TỈNH...QUANG...TR!

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	<u>Hồ Sĩ Tuấn</u>	<u>1940</u>	<u>Chủ hộ</u>	<u>[Signature]</u>
2	<u>Nguyễn Thị Huyền</u>	<u>1945</u>	<u>Vợ chủ hộ</u>	<u>[Signature]</u>
3	<u>Hồ Sĩ Tiên</u>	<u>1974</u>	<u>Con chủ hộ</u>	<u>[Signature]</u>
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu) CHỦ TỊCH  
 CHỦ TỊCH



Trần Thị Thu Hà



Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## BẢN CAM KẾT

Quảng Trị, ngày 5 tháng 11 năm 2014.

Tôi tên là: Nguyễn Công Du..... Sinh năm: 1939.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Ngô Xá Tây, xã Triệu Trung, huyện Triệu Phong, tỉnh Quảng Trị.

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên các sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



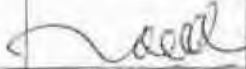

Nguyễn Phước Lĩnh

Người đại diện cam kết

(Ký tên)

Nguyễn Công Du

**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH  
ÔNG (BÀ) Ngô Công Du.....TẠI NGÔ XÁ TÂY, TRIỆU PHONG**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	<u>Ngô Công Lão</u>	<u>1964</u>	<u>em</u>	
2	<u>Ngô Công Linh</u>	<u>1968</u>	<u>em</u>	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

**Xác nhận của chính quyền địa phương  
(Ký tên, đóng dấu)**



*Nguyễn Phước Linh*

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## BẢN CAM KẾT

Quảng Trị, ngày 5 tháng 11 năm 2014.

Tôi tên là: Hồ Thị Linh. Sinh năm 1963.

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Ngô Xá Tây, xã Triệu Trung, huyện Triệu Phong, tỉnh Quảng Trị.

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)




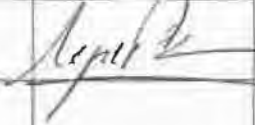
Nguyễn Phước Lĩnh

Người đại diện cam kết

(Ký tên)

*Linh*  
Hồ Thị Linh


**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH  
ÔNG (BÀ) ~~Hồ Thị... Linh~~..... TẠI NGÔ XÁ TÂY, TRIỆU PHONG**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Ngô Quang Khai	1960	chồng	
2	Ngô Quang Đức	1991	con	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

**Xác nhận của chính quyền địa phương**  
(Ký tên, đóng dấu)



TỊCH

  
Nguyễn Phước Linh

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
**INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE**  
**REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 06 FAMILIES INCLUDING 14 MEMBERS,**  
**PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF THỪA THIÊN-HUẾ PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Phu, 09<sup>th</sup> December 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Le Thao, I was born in 1955.

Address: Bac Vong Tay, Quang Phu commune, Quang Dien district, Thua Thien-Hue province.

We include members (attached is the list of member names and signatures).

We are practicing Bai choi in Quang Phu commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Le Quoc Khanh**

Signed and stamped

The member representative

**Le Thao** signed

**THE LIST OF MEMBERS OF LE THAO'S FAMILY IN BAC VONG TAY**

<b>No</b>	<b>FULL NAME</b>	<b>YEAR OF BIRTH</b>	<b>SIGNATURE</b>
1	Le Thi An	1982	Signed
2	Le Thi Suong	1991	Signed
3	Hoang Thi Thi	1957	Signed

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Le Quoc Khanh**

Signed and stamped

Quảng. Phú, ngày 9 tháng 12 năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lê Thảo Sinh năm: 1958

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Bác Vàng Tây

Phường (xã) Quảng Phú quận (huyện) Quảng Điền

Tỉnh (thành phố) Thừa Thiên Huế

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



Lê Quốc Khánh

Người đại diện cam kết

Ký tên

Lê Thảo





Quảng Phú, ngày 9 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.....Lê Lành..... Sinh năm: 1932.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn,

khu).....Bác Vọng Tây.....

Phường (xã).....Quảng Phú..... quận (huyện).....Quảng Điền.....

Tỉnh (thành phố).....Thừa Thiên Huế.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
(đóng dấu)



Pê Quốc Khánh

Người đại diện cam kết  
Ký tên

Lê Lành

Lê Lành



Q. Ngạn, ngày 5...tháng 12...năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Phan Khoa..... Sinh năm: 1928.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... Vinh..... T.Ư.....

Phường (xã)..... Quảng..... Ngạn..... quận (huyện)..... Quảng..... Điện.....

Tỉnh (thành phố)..... T.T. Huế.....

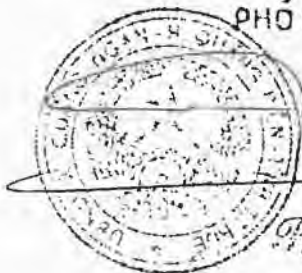
Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



*Phan Văn Tuyên*

Phan Văn Tuyên

Người đại diện cam kết

Ký tên

*Phan Khoa*

Phan Khoa



Q. Ngạn, ngày... 5... tháng... 12... năm... 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.... Nguyễn Thị Khôi..... Sinh năm:.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).... Vĩnh Tú.....

Phường (xã).... Quảng Ngạn..... quận (huyện).... Quảng Điền.....

Tỉnh (thành phố).... T.T. Huế.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, tổ chức duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Phan Văn Huyền

Người đại diện cam kết

Ký tên

Khôi

Nguyễn Thị Khôi



Q. Ngạn, ngày...5...tháng...12...năm...2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Trần Thị Duyệt..... Sinh năm: 1929.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....Vĩnh Tụ.....

Phường (xã).....Quảng Ngạn..... quận (huyện).....Quảng Điền.....

Tỉnh (thành phố).....T.T. Huế.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Phan Văn Tuyên

Người đại diện cam kết

Ký tên

Duyệt

Trần Thị Duyệt



**DANH SÁCH CÁC THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH**  
**ÔNG (BÀ) Trần Thị Duyên..... TẠI Trại Việt Tu.....**

TT	HỌ TÊN	NĂM SINH	QUAN HỆ VỚI NGƯỜI ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH	KÝ TÊN
1	Nguyễn Ly	1967	Con	ly
2	Nguyễn UT	1976	Con	UT
3	Nguyễn Thị Hằng	1977	đàn	Hằng ✓

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Phan Văn Tuyên

Q. Ngạn, ngày 5... tháng 12... năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Trần Thị Súa..... Sinh năm: 1927.....

Đại diện cho gia đình chúng tôi gồm các thành viên ký tên trong danh sách cụ thể kèm theo.

Gia đình chúng tôi đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... Vĩnh Tú.....

Phường (xã)..... Quảng Ngạn..... quận (huyện)..... Quảng Điền.....

Tỉnh (thành phố)..... T.Đ. Huế.....

Gia đình chúng tôi xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

PHÓ CHỦ TỊCH



Phan Văn Tuyên

Người đại diện cam kết

Ký tên

Súa

Trần Thị Súa



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**INDIVIDUALS, PRATICING THE BAI CHOI**  
**IN PROVINCES AND CITIES IN CENTRAL VIET NAM**

**VIET NAM, 2015**

**LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF  
INDIVIDUALS, PARTICIPATING IN  
BÀI CHÒI**

**(Attached is the nomination file)**

No.	PROVINCE, CITY	NUMBER OF COMMITMENT DOCUMENTS
01	Bình Định	05
02	Đà Nẵng	05
03	Khánh Hòa	10
04	Phú Yên	14
05	Quảng Bình	05
06	Quảng Nam	05
07	Quảng Ngãi	25
08	Quảng Trị	05
09	Thừa Thiên-Huế	07
	<b>Total:</b>	<b>81</b>

# BẢNG TỔNG HỢP SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC CÁ NHÂN TRÌNH DIỄN BÀI CHỌI

(Gửi kèm theo Hồ sơ đề cử)

STT	TÊN TỈNH, THÀNH PHỐ	SỐ LƯỢNG BẢN CAM KẾT CỦA CÁC CÁ NHÂN TRÌNH DIỄN BÀI CHỌI
01	Bình Định	05
02	Đà Nẵng	05
03	Khánh Hòa	10
04	Phú Yên	14
05	Quảng Bình	05
06	Quảng Nam	05
07	Quảng Ngãi	25
08	Quảng Trị	05
09	Thừa Thiên-Huế	07
	<b>Tổng cộng:</b>	<b>81</b>

**SUBMITTING STATE PARTY: SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI  
IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF  
✓ 05 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI  
OF BÌNH ĐỊNH PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
An Nhon, 20<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Nguyen Minh Luong, I was born in 1968.

Address: Phu An, Nhon Hung ward, An Nhon town, Binh Dinh province.

I'm practicing Bai choi in An Nhon town.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Phan Quang Hai**

Signed and stamped

The member representative

**Nguyen Minh Luong** signed



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

An Nhơn, ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: Nguyễn Minh Lương Sinh năm 1968

Địa chỉ cư trú: Kết Phố an - Phường Nhơn Hưng -

T.X. An Nhơn - Bình Định

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :.....

Xã, phường, thị trấn Nhơn Hưng... huyện, thị xã, thành phố An Nhơn  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương



*(đóng dấu)*  
CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Phan Quang Hải*

Người cam kết

*Ký tên*

*Nguyễn Minh Lương*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Ân Hào Tây, ngày 12 tháng 12 năm 2014*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: Nguyễn Thị Hào. Sinh năm: 1940  
Địa chỉ cư trú: Thôn Vạn Trung - xã Ân Hào Tây  
huyện Hoài Ân - tỉnh Bình Định  
Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại: thôn Vạn Trung - xã Ân Hào Tây  
huyện Hoài Ân - tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương



CHỖ ĐÓNG CHỮ TỊCH  
CHỖ ĐÓNG CHỮ TỊCH

*Huỳnh Công Khải*

Người cam kết  
ký tên

*Hào*

Nguyễn Thị Hào

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Tây Giang ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: ..... *Dương Hồng Sơn* ..... Sinh năm: *1941* .....  
Địa chỉ cư trú: ... *Hữu Giang* ... *Tây Giang* ... *Tây Sơn* ... *Bình Định* .....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố :..... *Hữu Giang* .....  
Xã, phường, thị trấn *Tây Giang* ..... huyện, thị xã, thành phố *Tây Sơn* .....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*eee*

*Ngô Luân*

Người cam kết  
ký tên

*Dương Hồng Sơn*  
*Dương Hồng Sơn*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Bình Định* ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: ..... *Nguyễn Văn Nhiệm* ..... Sinh năm: *1944* .....  
Địa chỉ cư trú: *Tôn An Đông, Xã Bình Chánh, Huyện Tây Sơn, Tỉnh Bình Định*

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng, thôn, khu phố: *Tôn An Đông* .....  
Xã, phường, thị trấn .. *Bình Chánh* ..... huyện, thị xã, thành phố ... *Tây Sơn* .....  
tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Người cam kết

ký tên

The image shows a handwritten signature in blue ink that reads "Nguyễn Văn Nhiệm".

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Vân Canh, ngày 20 tháng 11 năm 2014

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: ..... *Phạm Chi Tuyết Nga* ..... Sinh năm: *1973* .....  
Địa chỉ cư trú: ..... *Thôn Bình Long - Xã Canh Vinh - Huyện Vân Canh* .....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại thôn Bình Long, Xã Canh Vinh, huyện Vân Canh, tỉnh Bình Định.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng hồ sơ quốc gia «Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam» đệ trình Unesco ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy Nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các qui định của Nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

*Trần Văn Bài*

Người cam kết  
ký tên

*Phạm Chi T. Nga*

**SUBMITTING STATE PARTY: SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI  
IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF  
✓ 05 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI  
OF ĐÀ NẴNG CITY**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Da Nang, 15<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Ho Thanh Chau, I was born in 1965.

Address: Tan Ninh hamlet, Hoa Lien ward, Hoa Vang district, Da Nang city.

I'm practicing Bai choi in Hoa Lien ward.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Huynh Tan Bon**

Signed and stamped

The member representative

**Ho Thanh Chau** signed

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Đà Nẵng, ngày 15 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Hồ Thanh Châu Sinh năm: 1965

Địa chỉ cư trú: Thôn Tân Ninh xã Hòa Liên, Huyện Hòa Vang  
Thành phố Đà Nẵng

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu): Thôn Tân Ninh

Phường (xã): Hòa Liên Quận (huyện): Hòa Vang

Tỉnh (thành phố): Đà Nẵng

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên đồng đầu)  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



[Signature]  
Ủy viên Ủy ban

Người cam kết

Ký tên

[Signature]



## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Hữu Mới Sinh năm: 1952  
Địa chỉ cư trú: Thôn Huỳnh Phước Xã Hòa Liên Huyện  
Hòa Vang TP Đà Nẵng  
Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu): 13 Thôn  
Phường (xã): Hòa Liên Quận (huyện): Hòa Vang  
Tỉnh (thành phố): Đà Nẵng

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Tân Bôn

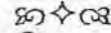
Người cam kết

Ký tên

Nguyễn Hữu Mới

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



~~Đà Nẵng, ngày 20 tháng 11 năm 2017~~

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Đặng Dương Sinh năm: 1950

Địa chỉ cư trú: hố 105 P. Hoà Hợp Nam

Q. Liên Chiểu, TP. Đà Nẵng

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu): Nam Ô

Phường (xã): Hoà Hợp Nam Quận (huyện): Liên Chiểu

Tỉnh (thành phố): Đà Nẵng

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát duy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)

**KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Đặng Dương  
Đặng Dương

Người cam kết

Ký tên

Đặng Dương  
Đặng Dương

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Thị Lý Sinh năm: 1962

Địa chỉ cư trú: Tổ 32 Hòa Hiệp Nam, Liên Chiểu,  
Đà Nẵng

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu): .....

Phường (xã): Hòa Hiệp Nam Quận (huyện): Liên Chiểu

Tỉnh (thành phố): Đà Nẵng

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

(Ký tên, đóng dấu)

KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Đắc Thắng

**Người cam kết**

Ký tên

Nguyễn Thị Lý

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Thị Thu Nguyệt..... Sinh năm: 1970.....

Địa chỉ cư trú: Tổ 22 Xuân Thiều phường Hòa Hiệp Nam.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu):.....

Phường (xã): Hòa Hiệp Nam..... Quận (huyện): Liên Chiểu.....

Tỉnh (thành phố): Đà Nẵng.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tình nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)

KT/CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



*[Handwritten signature]*

Hồ Đắc Thắng

Người cam kết

Ký tên

*[Handwritten signature]*

Nguyễn Thị Thu Nguyệt

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
***10* INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF KHÁNH HÒA PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Cam Lap, 27<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Pham Thi Hong Lien, I was born in 1991.

Address: Nuoc Ngot hamlet, Cam Lap commune, Cam Ranh city, Khanh Hoa province.

I'm practicing Bai choi in Cam Lap commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Mai Thi My**

Signed and stamped

The member representative

**Pham Thi Hong Lien** signed

Cam Lập, ngày 27 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Phạm Thị Hằng Liên Sinh năm: 1991

Địa chỉ cư trú: Thôn Nước Ngọt, Xã Cam Lập, TP. Cam Ranh

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Nước Ngọt

Phường (xã) Xã Cam Lập quận (huyện) TP. Cam Ranh

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
MÓ CHỦ TỊCH

MAI THỊ MỸ

Người cam kết  
Ký tên

Hằng Liên  
Phạm Thị Hằng Liên

Cam. Lập... ngày 27... tháng 11... năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:.....*Huỳnh Châu Long*..... Sinh năm:.....*1969*.....

Địa chỉ cư trú:.....*thôn Nước Ngọt, xã Đầm Sập, Cam Lộ, tỉnh Quảng Trị*.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....*Nước Ngọt*.....

Phường (xã).....*Đầm Sập*..... quận (huyện).....*Cam Lộ*.....

Tỉnh (thành phố).....*Quảng Trị*.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
HỒ CHỦ TỊCH

MAI THỊ MỸ

Người cam kết  
Ký tên

*Châu*  
*Huỳnh Châu Long*



Cam Ranh, ngày 01 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Ngô Quang Phúc Sinh năm: 1964

Địa chỉ cư trú: Thôn Hòa An, Cam Phước Đông, Cam Ranh,  
Khánh Hòa

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Hòa An

Phường (xã) Cam Phước Đông quận (huyện) Cam Ranh

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
Đ. CHỦ TỊCH



Đạc Minh

Người cam kết

Ký tên

Ngô Quang Phúc

Cam Thỉnh Đông, ngày 01...tháng 12...năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Mai Thị Huệ Sinh năm: 1959

Địa chỉ cư trú: thôn Nỹ Chánh, xã Cam Thỉnh Đông,  
Thị trấn Lam Sơn, tỉnh Khánh Hòa

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)

Phường (xã) quận (huyện)

Tỉnh (thành phố)

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



Người cam kết  
Ký tên

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'Mai Thị Huệ'.

Cố định ngày 01...tháng 12...năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Bùi Hoa Phong Sinh năm: 1947

Địa chỉ cư trú: Mỹ Thạnh, Cam Thịnh Đông, Cam Ranh  
Khánh Hòa

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Mỹ Thạnh

Phường (xã) Cam Thịnh Đông quận (huyện) Cam Ranh

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



Người cam kết

Ký tên

Bùi Hoa Phong

Cam Phước Đông, ngày 01 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Văn Dũng Sinh năm: 1962

Địa chỉ cư trú: Thôn Hòa An, Cam Phước Đông, Cam Ranh  
Khánh Hòa

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Hòa An

Phường (xã) Cam Phước Đông quận (huyện) Cam Ranh

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH

BỘ CHỦ TỊCH



Lâm Đào Tùng

Người cam kết

Ký tên

*Nguyễn Văn Dũng*

Nguyễn Văn Dũng

Cam Phước Đông, ngày 01 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Thị Lý..... Sinh năm: 1964.....

Địa chỉ cư trú: Hoà An, Cam Phước Đông, Cam Lộ.....  
..... tỉnh Khánh Hòa.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....

Phường (xã)..... quận (huyện).....

Tỉnh (thành phố).....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lâm Đào Tùng

Người cam kết

Ký tên

Thúc  
Nguyễn Thị Lý

Cam Phước, ngày 05 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Đặng Thị Kim Huệ..... Sinh năm: 1961.....  
Địa chỉ cư trú: Thôn Hòa An, Cam Phước Đông, TP. Cam Ranh  
thị trấn Hòa.....  
Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Hòa An.....  
Phường (xã) Cam Phước Đông..... quận (huyện) TP. Cam Ranh.....  
Tỉnh (thành phố) thị trấn Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

**KT. CHỦ TỊCH**

**Ó CHỦ TỊCH**



Lâm Đào Tùng

Người cam kết

Ký tên

Đặng Thị Kim Huệ

Cam Phước Đông ngày 01...tháng 12...năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Ng. Thị Mỹ Diệp..... Sinh năm: 1972.....

Địa chỉ cư trú: thôn Hòa An, xã Cam Phước Đông, Cam Lộ  
Khánh Hòa.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) thôn Hòa An.....

Phường (xã) Cam Phước Đông..... quận (huyện) Cam Lộ.....

Tỉnh (thành phố) Khánh Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

**KT. CHỦ TỊCH**

**ĐÓ CHỮ TỊCH**



Người cam kết

Ký tên

My Lee

Nguyễn Thị Mỹ Diệp

**Lâm Đào Tùng**

Cam. Phước Đông, ngày 01.....tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:..... Nguyễn Tấn Bình..... Sinh năm: 1961.....

Địa chỉ cư trú:..... Thôn Thống Nhất, xã Cam Phước Đông.....

..... Cam Ranh, Khánh Hòa.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... Thống Nhất

Phường (xã)..... Cam Phước Đông..... quận (huyện)..... Cam Ranh.....

Tỉnh (thành phố)..... Khánh Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký (Đóng dấu)

CHỦ TỊCH



Lâm Đào Tùng

Người cam kết

Ký tên

*Nguyễn Tấn Bình*  
Nguyễn Tấn Bình



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 14 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF PHÚ YÊN PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Hoa Kien, 18<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Truong Thi Hang, I was born in 1957.

Address: Hoa Kien commune, Tuy Hoa city, Phu Yen province.

I'm practicing Bai choi in Hoa Kien commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Bui Thai Long**

Signed and stamped

The member representative

**Truong Thi Hang** signed

Hồ Chí Minh ngày 18 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Trương Thị Hằng Sinh năm: 1957  
Địa chỉ cư trú: Xã Hòa An, Huyện Hòa An, Tỉnh Tuyên Quang

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)  
Phường (xã) Hòa An, Huyện Hòa An, quận (huyện)  
Tỉnh (thành phố) Tuyên Quang

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên (đóng dấu)  
PHÓ CHỦ TỊCH

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Người cam kết

Ký tên

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Tây, Hòa... ngày 20... tháng 11... năm 2014...

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: TRẦN HUYỀN TRANG..... Sinh năm: 1988.....

Địa chỉ cư trú: Đã 1, Thôn Phước Mỹ, xã Hòa Bình 1, huyện Tây Hòa  
tỉnh Phú Yên.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Phước Mỹ.....

Phường (xã) Hòa Bình 1..... quận (huyện) Tây Hòa.....

Tỉnh (thành phố) Phú Yên.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Ký tên (đóng dấu)

KT. CHỦ TỊCH  
HỘI ĐỒNG QUẢN LÝ

Nguyễn Văn Giảng

Người cam kết

Ký tên

Trần Huyền Trang  
TRẦN HUYỀN TRANG.

Cách Phố, ngày 18 tháng 11 năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lo Thị Nhỏ Sinh năm: 1991

Địa chỉ cư trú: Thôn Cảnh Phố xã Hòa Tân Đông

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Cảnh Phố

Phường (xã) Hòa Tân Đông quận (huyện) Đông Hòa

Tỉnh (thành phố) Phước Yên

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT/CHỦ TỊCH

CHỦ TỊCH



Mai Xuân Liên

Người cam kết

Ký tên

Nhỏ

Lo Thị Nhỏ

Conh... <sup>1</sup> ngày 19... tháng 11... năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Võ Ngọc Ca..... Sinh năm: 1972.....

Địa chỉ cư trú: Thôn Cảnh Phúc... xã Tân Hưng... huyện Hoài Hoa.....  
..... Phước Yên.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Cảnh Phúc.....

Phường (xã) Tân Hưng..... quận (huyện) Hoài Hoa.....

Tỉnh (thành phố) Phước Yên.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT / CHỦ TỊCH  
HỒ CHỦ TỊCH



*Mai Xuân Tín*

Người cam kết

Ký tên

*Ca*

*Võ Ngọc Ca*



Cà Mau, ngày 19 tháng 11 năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Le Kim Chung Sinh năm: 1963

Địa chỉ cư trú: Thôn Canh Phước Xã Hòa Tân Huyện

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Canh Phước

Phường (xã) Hòa Tân Huyện quận (huyện) Đông Hải

Tỉnh (thành phố) Phước Yên

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

KT/CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Mai Xuân Loan

Người cam kết

Ký tên

Le Kim Chung



Tuy Hòa, ngày 19 tháng 11 năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Phùng Kỳ..... Sinh năm: 1951.....

Địa chỉ cư trú: Khu phố Ninh Tĩnh 6, Phường 9, TP. Tuy Hòa.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....

Phường (xã) 9..... quận (huyện).....

Tỉnh (thành phố) TP. Tuy Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người cam kết  
Ký tên

Ông: Nguyễn Phùng Kỳ đang cư trú  
tại Kp Phố Tĩnh 6, Phường 9, TP. Tuy Hòa-1.

Ngày 20/11/2014



CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Laud

Nguyễn Phùng Kỳ

An Phú... ngày 18... tháng 11... năm 2014..

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Cao Thị Hồng Vân..... Sinh năm: 1971.....

Địa chỉ cư trú: Thôn Long Thủy, xã An Phú, TP. Tuy Hòa, Phú Yên.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Long Thủy

Phường (xã) xã An Phú..... quận (huyện) TP. Tuy Hòa.....

Tỉnh (thành phố) Tỉnh Phú Yên.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người cam kết  
Ký tên

Bà Cao Thị Hồng Vân có hộ khẩu thường trú  
tại thôn Long Thủy, xã An Phú là đây!

An Phú, ngày 18/11/2014



CHỦ TỊCH

Cao

Cao Thị Hồng Vân

An Phú, ngày 18 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Công Tích..... Sinh năm: 1964.....

Địa chỉ cư trú: Thôn Long Thủy, xã An Phú, TP. Tuy Hòa, tỉnh Yên Bái.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Long Thủy.

Phường (xã) xã An Phú..... quận (huyện) TP. Tuy Hòa.....

Tỉnh (thành phố) tỉnh Yên Bái.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người cam kết  
Ký tên

Ông Nguyễn Công Tích có hộ khẩu thường trú tại thôn Long Thủy xã An Phú là đúng!  
An Phú, ngày 18/11/2014



PHÓ CHỦ TỊCH

*[Handwritten signature]*

11.20.14

*[Handwritten signature]*  
Nguyễn Công Tích

Tuy Hòa, ngày... 13... tháng... 11... năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:..... Trần Chà..... Sinh năm:..... 1940.....

Địa chỉ cư trú:..... Khu phố 6, Phường 4, TP. Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên..

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... Khu phố 6.....

Phường (xã)..... 4..... quận (huyện).....

Tỉnh (thành phố)..... TP. Tuy Hòa.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Ông Trần Chà trưởng trụ Khu phố 6,  
phường 4, TP. Tuy Hòa Tỉnh Phú Yên



Nguyễn Văn Tuấn

Người cam kết  
Ký tên

Trần Chà

Phú Thọ ngày 25 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Ngô Thị Huyền N. Sinh năm: 1984

Địa chỉ cư trú: Mỹ Lộ - Tây - Phú Thọ - Tây Hòa - Phú Thọ

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Mỹ Lộ - Tây

Phường (xã) Phú Thọ quận (huyện) Tây Hòa

Tỉnh (thành phố) Phú Thọ

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN  
và Trung tâm huyện Tây Hòa

Trương Công Nghiệp

Người cam kết

Ký tên

Ngô Thị Huyền N

Tây Hòa ngày 24 tháng 11 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lương Công Giảng Sinh năm: 1991

Địa chỉ cư trú: Phù Khướ - Hòa Tân Tây

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Phù Khướ

Phường (xã) Hòa Tân Tây quận (huyện) Tây Hòa

Tỉnh (thành phố) Phước Ninh

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương



Thống Tin Tây Hòa  
Nguyễn Văn...  
Trưởng Công Nghiệp

Người cam kết  
Ký tên

Lương Công Giảng

Tg Hs ngày 21 tháng 11 năm 2014

### BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lê Văn Phích Sinh năm: 1955

Địa chỉ cư trú: Thôn Hồ Cù, Xã Hồ Tân Tây, H. Trà Cú  
Tỉnh Phú Yên

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Hồ Cù

Phường (xã) Hồ Tân Tây quận (huyện) Trà Cú

Tỉnh (thành phố) Phú Yên

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)



KT. CHỦ TỊCH  
ĐHQĐ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Quany

Người cam kết  
Ký tên

[Handwritten signature]

Lê Văn Phích

Tây Hòa... ngày 21... tháng 11... năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Thị Sen..... Sinh năm: 1967.....

Địa chỉ cư trú: Hội Cư... Hòa Tân Tây... Tây Hòa... Phú Yên.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... Hội Cư.....

Phường (xã)... Hòa Tân Tây..... quận (huyện)... Tây Hòa.....

Tỉnh (thành phố)... Phú Yên.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
Ký tên (đóng dấu)

Người cam kết  
Ký tên



KT. CHỦ TỊCH  
ĐHQ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Quany

Sen  
Nguyễn Thị Sen



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF QUẢNG BÌNH PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Binh, 16<sup>th</sup> December 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Duong Quang Bo, I was born in 1950.

Address: Quang Xa hamlet, Tan Ninh commune, Quang Ninh district,  
Quang Binh province.

I'm practicing Bai chôi in Tan Ninh commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai chôi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai chôi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai chôi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai chôi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Duc Thu**

Signed and stamped

The member representative

**Duong Quang Bo** signed

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Quảng Bình, ngày 16 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: **Dương Quang Bồ**; Sinh năm: 1950

Địa chỉ cư trú: Làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

**Xin cam kết:**

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

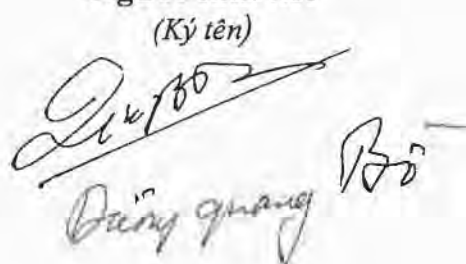
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của UBND xã Tân Ninh**

(Ký tên, đóng dấu)  
  
Nguyễn Đức Thọ

**Người cam kết**

(Ký tên)  
  
Dương Quang Bồ

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày tháng năm 2014.*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: **Dương Văn Nguyệt**; Sinh năm: 1940

Địa chỉ cư trú: Làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của UBND xã Tân Ninh**

*(Ký tên, đóng dấu)*



**Người cam kết**

*(Ký tên)*

*Dương Văn Nguyệt*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày tháng năm 2014.*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: **Hoàng Trường**; Sinh năm: 1960

Địa chỉ cư trú: Thôn Thượng, xã Võ Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.



**Phạm Văn Dân**

Người cam kết  
(Ký tên)

*Tư duy*

*Hoàng Trường*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

*Quảng Bình, ngày tháng năm 2014.*

Tôi tên là: Dương Phước Tinh; Sinh năm: 1975

Địa chỉ cư trú: Làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Quảng Xá, xã Tân Ninh, huyện Quảng Ninh, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của UBND xã Tân Ninh**

(Ký tên, đóng dấu)  
**CHỦ TỊCH**  
  
*Nguyễn Đức Thọ*

**Người cam kết**

(Ký tên)

*Dương Phước Tinh*

*Dương Phước Tinh*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Quảng Bình, ngày tháng năm 2014.*

**BẢN CAM KẾT**

Tôi tên là: **Phạm Hồng Phi**; Sinh năm: 1953

Địa chỉ cư trú: Tổ dân phố 1, phường Nam Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại Tổ dân phố 1, phường Nam Lý, thành phố Đồng Hới, tỉnh Quảng Bình.

***Xin cam kết:***

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của UBND phường Nam Lý**  
*(Ký tên, đóng dấu)*

**CHỦ TỊCH**  
  
**Nguyễn Công Sĩ**

**Người cam kết**  
*(Ký tên)*

**Phi**  
**Phạm Hồng Phi**

**SUBMITTING STATE PARTY: SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
**INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE**  
**REPRESENTATIVE LIST IN 2016**

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF QUẢNG NAM PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

---

Hoi An, 20<sup>th</sup> January 2015

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Nguyen Dang, I was born in 1959.

Address: Group 2, Ban Dung, Thanh Ha ward, Hoi An city, Quang Nam province.

I'm practicing Bai choi in Thanh Ha ward.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Kim Chau**

Signed and stamped

The member representative

**Nguyen Dang** signed

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



TP. Hồ Chí Minh ngày 20 tháng 01 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Nguyễn Đăng Sinh năm: 1959

Địa chỉ cư trú: Số 2 - Khóm Bàu Đông - Phường Lê Lợi - Quận Bình Thạnh - TP. Hồ Chí Minh

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....

Phường (xã) Lê Lợi quận (huyện) TP. Hồ Chí Minh

Tỉnh (thành phố) Hồ Chí Minh - Thành phố Hồ Chí Minh

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Xác nhận Anh Nguyễn Đăng Khoa có họ chữ  
Hương Tú Bà (chữ) Bà



CHỦ TỊCH

Người cam kết

Ký tên

Nguyễn Đăng

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



Hồ An ngày 20 tháng 01 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Li Công Yên Sinh năm: 1964  
Địa chỉ cư trú: Thôn Thanh Nhàn xã Cẩm Thành Hồ An  
.....  
Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn xã Hồ An  
Phường (xã) Cẩm Thành quận (huyện) Hồ An  
Tỉnh (thành phố) Quảng Nam

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Xác nhận: Ông Lê Công Yên cơ sở hộ khẩu thường trú  
ở thôn Thanh Nhàn xã Cẩm Thành, Hồ An,  
Quảng Nam.



Người cam kết

Ký tên

Li Công Yên

Hội An... ngày... 20... tháng... 01... năm... 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: TRẦN THỊ THU LY..... Sinh năm: 1985.....

Địa chỉ cư trú: Chợ Chanh, Cẩm Cầu, Xã Cẩm Chanh.....  
Thành phố Hội An, Tỉnh Quảng Nam.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)... TP. Hội An.....

Phường (xã)... Cẩm Thành..... quận (huyện)... TP. Hội An.....

Tỉnh (thành phố)... Tỉnh Quảng Nam.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

**Xác nhận của chính quyền địa phương**

Ký tên (đóng dấu)

Xác nhận bà Trần Thị Thu Ly có hộ khẩu thường trú tại thôn Thanh Tâm Tây, Cẩm Thành, Hội An, Quảng Nam



**Người cam kết**

Ký tên

Trần Thị Thu Ly

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập-Tự do-Hạnh phúc



T.P. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: PHAN THỊ HỒNG HOA Sinh năm: 1975

Địa chỉ cư trú: Xã 2, Khóm 3, Phường 3, Cẩm Phô

Thị trấn Phố Mới, Huyện Hải An

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)

Phường (xã) Cẩm Phô, quận (huyện) TP. Hải An

Tỉnh (thành phố) Hải An, Tỉnh Quảng Nam

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Người cam kết

Ký tên

Chữ ký của Phan Thị Hồng Hoa

Sinh năm: 1975



CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

Handwritten signature

Phan Thị Hồng Hoa

Hội An, ngày 12 tháng 01 năm 2015

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: NGUYỄN THỊ LỆ NGA Sinh năm: 1975

Địa chỉ cư trú: Số 23 Hoàng Hữu Nam, Khối Tân Lập, Phường Tân An

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thành Phố Hội An

Phường (xã) Tân An quận (huyện) Thành Phố Hội An

Tỉnh (thành phố) Quảng Nam

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Ủy ban Phường Tân An xác nhận chi Nguyễn Thị Lệ Nga liệt kê bị  
lộ khẩu thường trú tại địa phương



PHƯỜNG TÂN AN

PHÓ CHỦ TỊCH

Người cam kết

Ký tên

Nguyễn Thị Lệ Nga

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 25 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF QUẢNG NGÃI PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Ngai, 03<sup>rd</sup> December 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Bui Duy Huyen, I was born in 1956.

Address: Binh Thuan commune, Binh Son district, Quang Ngai province.

I'm practicing Bai choi in Binh Thuan commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Tan Tho**

Signed and stamped

The member representative

**Bui Duy Huyen** signed



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 03 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Bùi Duy Thuận..... Sinh năm: 1956.....  
- Đại chỉ cư trú: Xã Bình Thuận, huyện Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Địa phương

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN

KT. TRƯỞNG PHÒNG **NGHẬN**  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Nguyễn Tấn Thọ

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Thuận

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 14 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Hà Xuân Sinh năm: 1974  
- Đại chỉ cư trú: Biển Thành, Ngõ 5 Hải, Quận Ngã

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Đã P. Cầu Ông

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN**



**Người cam kết**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Xuan

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Lê Văn Múc..... Sinh năm: 1956.....

- Đại chỉ cư trú: Hàng Miêu - Ngã Lũc Hàng - Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi tại:

Địa phương.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN  
NHẬN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Múc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Vũ Hồng Sơn..... Sinh năm: 1958.....

- Đại chỉ cư trú:.....

Hẻm Thủ Khoa Huân - Ngã 4 Thủ Khoa Huân - Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, lại:

đề phờ

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Sơn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 22 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Thị Lan Sinh năm: 1955

- Đại chỉ cư trú: Hào Tấn Tây - Ngõ Hào - Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Đào Sơn

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Lan

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Phan Thị Nguyệt..... Sinh năm: 1964.....  
- Đại chỉ cư trú: Hẻm Trần Hưng Đạo, Ngã 4, Hẻm, Quảng Ngãi.....  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:  
Đã điền.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Nguyệt

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 24 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Lê Việt..... Sinh năm: 1963.....  
- Đại chỉ cư trú: Hải An, Nghĩa Hội, Quy Nhơn.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:  
Đền Phước

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Lê Việt

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 27 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHƠI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Phan Trung Khai..... Sinh năm: 1987.....  
- Đại chi cư trú: Huyện Đức Nghĩa, Quảng Ngãi  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:  
Địa phương  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết

(Ký và ghi rõ họ tên)

Phan Trung Khai



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 24 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Phan Trung Bé Sinh năm: 1963  
- Đại chỉ cư trú: Hẻm 1 Đường Nguyễn Huệ, Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Địa phương

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



CHỖ NHẬN

Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Bé

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày: 27 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Tiêu Đức Bấy..... Sinh năm: 1953.....  
- Đại chỉ cư trú: Hành Thiện, Nghĩa Hội, Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

Địa phương.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN  
NHẬN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Nguyễn Vinh Phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 23 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Thanh Sơn Sinh năm: 1954  
- Đại chỉ cư trú: Hành Thiện, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Hà Tĩnh

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN

XÁC NHẬN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Nguyễn Thanh Sơn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày..... tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Lê Thị Chấn..... Sinh năm: 1968  
- Đại chỉ cư trú: Hành Thiện, Ngõ 4 Hàng, Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

Đã Phường

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN**



**XÁC NHẬN**  
TP  
Nguyễn Vinh Phúc

**Người cam kết**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

thưclan

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 27 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIÀN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Thị Anh Tuyết..... Sinh năm: 1963.....  
- Đại chỉ cư trú:.....

..... Hẻm Thuận, Ngõ 14, Hẻm 1, Quận Ngũ  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

..... Đ. Nguyễn Huệ  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



TP  
.....  
Nguyễn Vĩnh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

.....

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Lê Thu Anh Tuyết..... Sinh năm: 1958.....  
- Đại chỉ cư trú: Hải Minh, Ngõ 5 Hải, Quảng Ngãi.....  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:  
Đã Phụng.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Tuyết

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

BẢN CAM KẾT

BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM

- Tôi tên là: Lê Thị Minh Trang..... Sinh năm: 1951.....

- Đại chỉ cư trú: Hẻm Minh - Ngõ 4 Hải - Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

..... hẻm phường.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN  
CHẤP NHẬN



Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Minh Trang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 29 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Văn Tấn Sinh năm: 1940  
- Đại chỉ cư trú: Bình Thạnh, Hòa Nhân, Nghĩa Hòa, Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Đà Nẵng

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN  
CẤP TỈNH NHẬN



Nguyễn Vĩnh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Tấn



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: LE ANH TẤN..... Sinh năm: 1956.....  
- Đại chỉ cư trú: Hà Nội, Nghệ An, Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

.....Đà Nẵng.....  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vĩnh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Đàm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 29 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM.**

- Tôi tên là: Nguyễn Thị Hồng Thắm... Sinh năm: 1958...  
- Đại chỉ cư trú: Hẻm D'..., Ngõ 10..., Phường..., Quận..., TP. Quảng Ngãi...

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

Địa phương

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Nguyễn Thị Hồng Thắm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Huyền Tâm Trúc..... Sinh năm: 1960.....  
- Đại chỉ cư trú: Hẻm Tú Đạt, Ngã Hai, Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

..... Địa phương .....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Huyền Tâm Trúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 29 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Kc Thị Thủy Hằng Sinh năm: 1954  
- Đại chỉ cư trú: Hàng Nhãn - Nghĩa Hành - Quảng Ngãi  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:  
Độc lập  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Nguyễn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 27 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Trần Thị Ngọc Sinh năm: 1959  
- Đại chỉ cư trú: Hải Nam - Ngõ 108 - Quảng Ngãi  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi tại:  
Đội Phường  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

**PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN**



Nguyễn Vinh Phúc

**Người cam kết**  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày: 28 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Thu Thảo..... Sinh năm: 1950.....

- Đại chỉ cư trú: Hẻm Tầm Tầm Ngõ 2 Hẻm Quảng Ngãi.....

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi, tại:

.....  
Đã điền

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vinh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Thảo

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 24 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Văn Đoàn Sinh năm: 1954

- Đại chỉ cư trú: Huyện Đức Phổ - Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

Thị trấn Đức Phổ

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vĩnh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Thầy

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 29 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Nguyễn Lê Sinh năm: 1937  
- Đại chỉ cư trú: Hải Trung - Nghĩa Hành - Quảng Ngãi  
Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi tại:  
Địa Phương  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Lê



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Quảng Ngãi, ngày 24 tháng 12 năm 2014.

**BẢN CAM KẾT**

**BẢO VỆ VÀ PHÁT HUY GIÁ TRỊ DI SẢN VĂN HÓA PHI VẬT THỂ  
NGHỆ THUẬT BÀI CHÒI DÂN GIAN  
MIỀN TRUNG VIỆT NAM**

- Tôi tên là: Hồ Thanh Quang Sinh năm: 1985  
- Đại chỉ cư trú: Bến Thành, Hải Nhân, Nghĩa Hải, Quảng Ngãi

Đã và đang thực hành di sản văn hóa phi vật thể Nghệ thuật Bài chòi. tại:

Địa phương  
Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tự nguyện và tích cực tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy giá trị di sản văn hóa phi vật thể Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt, biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi để các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy giá trị di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận./.

PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN



Nguyễn Vĩnh Phúc

Người cam kết  
(Ký và ghi rõ họ tên)

Quang

SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 05 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF QUẢNG TRỊ PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Quang Tri, 06<sup>th</sup> November 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Nguyen Thi Diu, I was born in 1920.

Address: Ha Thuong hamlet, Gio Linh town, Gio Linh district, Quang Tri province.

I'm practicing Bai choi in Gio Linh town.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Huu Tai**

Signed and stamped

The member representative

**Nguyen Thi Diu** signed

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 6 tháng 1 năm 2014.

Tôi tên là: Nguyễn Thị Diệu Sinh năm: 1920.

Địa chỉ cư trú: Làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



Nguyễn Hữu Tài

Người cam kết

(Ký tên)

Diệu  
Nguyễn Thị Diệu

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 6 tháng Năm 2014.

Tôi tên là: Nguyễn Đức Âu. Sinh năm: 1947.

Địa chỉ cư trú: Làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)



Nguyễn Hữu Tài

Người cam kết

(Ký tên)

Nguyễn Đức Âu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 6 tháng 1 năm 2014.

Tôi tên là: Nguyễn Thuần Xinh... Sinh năm: 1957.

Địa chỉ cư trú: Làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.


Xác nhận của chính quyền địa phương

(Ký tên, đóng dấu)

Người cam kết

(Ký tên)

  
  
Nguyễn Hữu Tài

  
Nguyễn Thuần Xinh

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc*

**BẢN CAM KẾT**

Quảng Trị, ngày 1 tháng 1 năm 2014.

Tôi tên là: .....*Lê Tích*..... Sinh năm: *1928*.

Địa chỉ cư trú: Làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

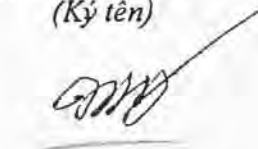
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương  
(Ký tên, đóng dấu)

  
*Nguyễn Hữu Tài*

Người cam kết  
(Ký tên)

  
*Lê Tích*

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN CAM KẾT**

*Quảng Trị, ngày 6 tháng 11 năm 2014.*

Tôi tên là: Tạ Thị Thủy. Sinh năm: 1954.

Địa chỉ cư trú: Làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng Hà Thượng, thị trấn Gio Linh, huyện Gio Linh, tỉnh Quảng Trị.

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.

- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.

- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, quy định của nhà nước.

- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

*đóng dấu*



*Nguyễn Hữu Tài*

Người cam kết

*(Ký tên)*

*Thủy*

*Tạ Thị Thủy*



SUBMITTING STATE PARTY: **SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

**NOMINATION FILE**  
INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FOR INSCRIPTION ON THE  
REPRESENTATIVE LIST IN 2016

**NAME OF THE ELEMENT: *THE ART OF BÀI CHÒI***  
***IN CENTRAL VIET NAM***

**THE LIST OF COMMITMENT DOCUMENTS OF**  
**✓ 07 INDIVIDUALS PARTICIPATING IN BÀI CHÒI**  
**OF THỪA THIÊN-HUẾ PROVINCE**

**VIET NAM, 2015**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
Thuy Thanh, 10<sup>th</sup> December 2014

**COMMITMENT DOCUMENT**

My name is Le Thi Nganh, I was born in 1935.

Address: Thanh Thuy Chanh hamlet, Thuy Thanh commune, Huong Thuy town, Thua Thien-Hue province.

I'm practicing Bai choi in Thuy Thanh commune.

I commit:

- participate in building the nomination file of *The art of Bai choi in central Viet Nam*, which will be submitted to UNESCO for its inscription into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- take part actively and voluntarily in safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam*, including regular organization of its performances and transmission.
- be willing to cooperate with and create good conditions for responsible organizations or individuals to safeguard and promote *the art of Bai choi in central Viet Nam* in accordance with the law.
- voluntarily give the Ministry of Culture, Sports and Tourism the rights to use the materials, which we provided, aiming at safeguarding and promoting *the Bai choi in central Viet Nam* with non-profit purpose.

Confirmation of the Provincial authority

Vice Chairman

**Nguyen Mau Hoa**

Signed and stamped

The member representative

**Le Thi Nganh** signed

Thụy. Thuan ngày 10 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lê Thị Ngân Sinh năm: 1935

Địa chỉ cư trú: Cấp 8, Thôn Thanh Thủy Châu, xã Thụy Thuan  
Tx. Hưng Thủy, Tỉnh TT. Huế

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Thanh Thủy Châu

Phường (xã) Thụy Thuan quận (huyện) Tx. Hưng Thủy

Tỉnh (thành phố) Thừa Thiên Huế

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)

Thụy Thuan, Tỉnh Thừa Thiên Huế



Nguyễn Mậu Hòa

Người cam kết

Ký tên

Lê Thị Ngân

Lê Thị Ngân

.....Ngày 03 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Lê Văn Thành Sinh năm: 1946

Địa chỉ cư trú: Xóm 4 Tề Dân phố Thạch Khê

Thị trấn Sịa, Quảng Điền Thừa Thiên Huế

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) phố Thạch Khê

Phường (xã) Thị trấn Sịa quận (huyện) Quảng Điền

Tỉnh (thành phố) Thừa Thiên Huế

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



Ngày 03 tháng 12 năm 2014

IM LUY BAN NHÂN DÂN

PHÓ CHỦ TỊCH

Lê Văn Hiến

Người cam kết

Ký tên

Lê Văn Thành

Lê Văn Thành

Quảng An ngày 4...tháng 12...năm 2024

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Tô Ngọc Chí Kỳ Vân..... Sinh năm: 1973.....

Địa chỉ cư trú: Mỹ Xã..... Quảng An..... Quảng Điền.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu)..... Mỹ Xã.....

Phường (xã)..... Quảng An..... quận (huyện)..... Quảng Điền.....

Tỉnh (thành phố)..... Thừa Thiên Huế.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đồng dấu)

CHỦ TỊCH



*Lê Văn Hải*

Người cam kết

Ký tên

*Tô Ngọc Chí Kỳ Vân*

Tô Ngọc Chí Kỳ Vân

Quảng Phú, ngày... 9... tháng... 12... năm 2014.

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là:..... HƯƠNG DIỆC LỘC..... Sinh năm: 1962.....

Địa chỉ cư trú: xóm' Phú (khu) Làng: Bae' Vong Tây, xã' Quai' Phú'...  
Huyện' Quai' Liên' Tỉnh' Thừa' Thiên' Huế'.....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Thôn Bae' Vong Tây  
Phường (xã) xã' Quai' Phú'..... quận (huyện) Huyện' Quai' Liên'  
Tỉnh (thành phố) Thừa' Thiên' Huế'.....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia "Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam" đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)



Pô Quốc Khánh

Người cam kết

Ký tên

Hương Diệc Lộc

Quảng Thọ, ngày 05 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Hoàng Công Phong Sinh năm: 1947

Địa chỉ cư trú: Là Văn Hạ

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu).....

Phường (xã) Quảng Thọ quận (huyện) Quảng Tín

Tỉnh (thành phố) Thanh Hóa

Xin cam kết: Cho Bài chòi truyền thống dân gian

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu) **PHÓ CHỦ TỊCH**

**PHÓ CHỦ TỊCH**

Người cam kết

Ký tên

Hoàng Công Phong



**Hoàng Công Phong**

LA VŨA ngày 5 tháng 12 năm 2016

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: Hoàng Công Hoàng Sinh năm: 1977

Địa chỉ cư trú: Tân Văn Xã

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) Tân Văn Xã

Phường (xã) Quảng Thọ quận (huyện) Quảng Điền

Tỉnh (thành phố) Thừa Thiên Huế

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

Ký tên (đóng dấu)  
**KIỂM CHỨ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Hoàng Công Phong**

Người cam kết

Ký tên

**Hoàng Công Hoàng**



Quảng Phú, ngày 9 tháng 12 năm 2014

## BẢN CAM KẾT

Tôi tên là: ... LÊ THẢO ... Sinh năm: .....

Địa chỉ cư trú: ... Bà Rịa Tây, Quảng Phú, Quảng Điền, Thừa Thiên Huế .....

Đã và đang thực hành di sản Bài chòi tại làng (thôn, khu) ... Bà Rịa Tây .....

Phường (xã) ... Quảng Phú ... quận (huyện) ... Quảng Điền .....

Tỉnh (thành phố) ... Thừa Thiên Huế .....

Xin cam kết:

- Hoàn toàn đồng thuận nhất trí việc xây dựng Hồ sơ quốc gia “Nghệ thuật Bài chòi miền Trung Việt Nam” đệ trình UNESCO ghi danh vào Danh sách di sản văn hóa phi vật thể đại diện của nhân loại.
- Tích cực và tự nguyện tham gia vào các hoạt động bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi, cố gắng duy trì thường xuyên sinh hoạt biểu diễn, truyền dạy nghệ thuật Bài chòi.
- Sẵn sàng hợp tác và tạo điều kiện thuận lợi cùng các tổ chức, cá nhân bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi theo các thông tư, qui định của nhà nước.
- Tự nguyện trao cho Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quyền sử dụng đối với những tư liệu do chúng tôi cung cấp hoặc thực hành di sản phục vụ cho việc bảo vệ và phát huy di sản Bài chòi với mục đích phi lợi nhuận.

Xác nhận của chính quyền địa phương

(đóng dấu)



Lê Quốc Khánh

Người cam kết

Ký tên

Lê Thảo